

Counseling at **KMWU**

경 기	031-251-7095	경 주	1811-9509
인 천	032-525-0497	부산양산	051-637-7435
안산 시흥	031-491-7097	서 울	02-2636-2148
대전충북	043-286-5077	서울남부	02-867-2260
경 남	1899-2090	포 향	054-278-1339
광주·전남	1800-9518	대 구	1811-9509

이주노동자

나나지

Rock

바꿀 건 바꾸고! 지킬 건 지키고! 즐겁게 살자!

2021년 11월호

발행처 :  전국금속노동조합 1811-9509

 1p Chinese 중국어

 4p Burmese 미얀마어

 7p Thai Language 태국어

 10p Bengali 벵갈어

E 2p English 영어

 5p Bahasa Indonesia 인도네시아어

 8p Khemer 캄보디아어

 11p 우즈베크어

 3p Tieng Viet 베트남어

 6p Nepalese 네팔어

 9p Singhalese 스리랑카어

 12p 한국

保障移住劳动者也无差别地接受疫苗接种.

全世界在因新冠病毒而遭受巨大困难的时候, 在韩国的移住劳动者们所承受的苦痛也很大.

▲由于没有传达各国语言的详细防疫方针, 导致移住劳动者处于双重的恐惧中. ▲2020年 ‘口罩发放五部制’, 让因长时间劳动的移住劳动者和未登陆移住民们无法接近, 被排除在口罩普及的范围之外. ▲政府或地方政府支付的灾难支援金对象中, 大部分的移住劳动者都被排除在外. 民主劳动总工会指出 ‘由于新冠病毒不分国籍与签证, 因此不能在防疫上差别性对待移住劳动者’, 一直以来 ‘谴责一起经历了灾难, 却将移住劳动者和移住民排除在外的K防疫的两面性’, 但是政府的政策却没有改善. 韩国政府一直强调接种疫苗是预防新冠病毒的最有效的方法. 虽然发表了未登陆移住劳动者也可以接种疫苗, 但实际上并非如此. 如果有外



国人登陆证的话, 虽然可以通过 ‘新冠病毒预防接种事先预约系统(ncvr.kdca.go.kr)’ 进行预约, 但是这对韩国语不熟练的移住劳动者来说很难. 另外, 未登陆移住劳动者们亲自去管辖地区的保健所预约后, 在其他的日期接受疫苗接种. 未登陆移住劳动者们为了预约及接种疫苗, 抽出三次的工作时间基本上是不可能的. 最近, 虽然发布了只要三十岁以上的人, 在无需预约的情况下, 访问一次保健所的话就可以接种杨森疫苗的方针, 但是几乎没有直接从

政府那里得到这一信息的移住劳动者. 为了形成集体免疫, 需要对传染病弱势人群优先接种, 以及没有差别且同等接种疫苗的人权防疫守则. 在此基础上, 有必要为了缺乏信息接触性的移住劳动者, 充分地进行说明, 并制订便于接种的详细方案.

未登陆移住劳动者免费接种新冠疫苗通知咨询 1345
(法务部外国人综合咨询中心)

各位柬埔寨农业劳动者, 我们在Facebook上见!

‘金属劳动工会庆南支部’ 与移住劳动人权团体 ‘地球人的停留站’ 共同开设了 ‘柬埔寨农业劳动者119’ Facebook网页. 预计通过这个网页可以实时接收专业性的咨询. 如果柬埔寨农业劳动者咨询的话, 翻译活动家会整理咨询的内容, 移住活动家会对需要进行法律援助的事项进行分类后, 由法律专家对此进行指导和协助. 另外, 庆南支部计划, 日后将招聘负责移住劳动咨询的活动家, 展开法律和咨询教育事业, 并将会支援活动家们之间的有机活动. 需要咨询的移住劳动者不要犹豫, 在Facebook上搜索 ‘柬埔寨农业劳动者119’ 后, 通过发送帖子或信息进行咨询即可.

在危险的劳动与痛苦的疾病抗争中不畏孤单, 团结共同斗争	两位缅甸工会会员争取的虽小但有意义的交涉
因暴露在作业现场泄漏的福尔马林中而患上白血病的 ‘卡恩莫巴赫尔’ 和地区劳动者们的行动 卡恩在全罗南道潭阳和济州岛等地的养殖场里管理养殖中的各种水产品·以及清理空水池等承担了各种辛苦的工作. 这样的他·在今年一月份被确诊为 ‘慢性骨髓白血病’. 没有告诉家人这一事实并开始了与疾病抗争生活的卡恩·提交申请了产业灾害. 因为在养殖场工作的时候·持续暴露于福尔马林的环境里. 福尔马林是甲醛以37%浓度溶解于水中的水溶液·属于一级致癌物质. 卡恩在这两处养殖场的一年三个月里使用了水产用福尔马林·最多的时候一周使用福尔马林的次数达到四次以上. 产业安全保健法规定·甲醛属于有害物质管理对象·并归类于特别管理物质. 所以·雇主必须向劳动者提供防毒口罩和阻断皮肤暴露的保护器具. 另外·雇主应该用母语义务性公布安全保健标识和物质安全保健资料·警告标识等·以便于接触有害物质的劳动者能够辨别有害物质. 但是·没有任何人向卡恩告知这些危险性·不要说是提供保护器具了·就只提供了一副棉手套·这就是全部了. 现在他的朋友和同事们还在养殖场里使用着福尔马林. 接触到了这个消息·包括金属劳动工会光州全南支部在内的 ‘光州·全罗南道移住劳动者人权团体联合网络’ 向政府和雇佣劳动部要求针对渔业所使用的福尔马林的现状进行彻底的调查. 另外·还要求制订改善现场的根本性对策·建立会社监管体系. 另外还要求勤劳福祉公团按照业务流程·迅速并准确地实施逆学调查. 为了保护目前和他一样还被暴露在同样环境里·进行危险作业的劳动者们的健康权·我们将继续采取行动.	“多处漏洞的集装箱宿舍的费用是一人15万韩元.”, “老板和管理者骂我们.” “我们也很羡慕在对面工厂上班的六名缅甸劳动者加入了金属劳动工会·与会社进行交涉并在会社前进行集会·我们也想那样做” 在釜山沙下区的床垫制造业工作的两名缅甸移住劳动者·来到了金属劳动工会西釜山支会. 这个会社是只有十三名职员上班的小型会社·其中移住劳动者就有六名. 金属劳动工会釜山梁山支部先和两名缅甸工会会员一起与雇主开始了交涉·一起进行了斗争·通过釜山劳动委员会的调整过程签订了团体协约. 其主要内容如下. △ 保障法律允许的最长期间内的合同续签及再雇用 △ 产灾疗养中支付基本工资的30%的生计补助费 △ 保障一年六个小时的工会会员教育时间 △ 实施工会进行的一年四次·且每次一个小时的安全保健教育 △ 禁止语言暴力及职场内欺凌 △ 提供有正式设施的宿舍 虽然今年的工资上调没能达成·但会作为课题今后会慢慢地改变的. 宿舍搬迁·保障合同续签·以及禁止辱骂劳动者和上调工资一样重要·也是工会会员们最大的要求·这些都是协议的最大成果. 如果共同努力·是可以改变的.

劳动环境事例咨询及举报, 咨询电话 1800-9518

全国免费加入咨询电话 1811-9509 全国金属劳动工会

工资明细明明确确地! 工作多少就领取多少! 法律规定从11月19日起在工资明细上签字及电子交付义务化!

工资明细是确认劳动者是否按照工作量正常地领取工资的最基本知情权. 因劳动基准法的修订, 规定从2021年11月19日起, 与会社的规模无关, 所有劳动者都能领取工资明细. 如果会社不遵守这一规定, 最多要缴纳500万韩元的罚款. 民主劳动工会总联盟和金属劳动工会, 不仅仅要求解决拖欠工资的第一步即 ‘支付正常的工资明细’, 而且还要要求义务性记录上下班时间, 要求越是小型会社, 政府和地方政府越要进行必需的支援和指导监督.

举报与我的工资的明细、结算有关的咨询电话 1811-9509 全国金属劳动工会

Vaccinations to Migrant Workers Should be Guaranteed

While all the people in the world are suffering from COVID-19, so do migrant workers in Korea.

▲ Migrant workers are under double anxiety as the quarantine guideline is not provided in detail in different languages. ▲ 5-day Rotation System for Purchasing Masks in 2020 made migrant workers and the undocumented be excluded from the supply of masks as they were not able to purchase due to their long working hours. ▲ Most migrant workers are excluded to receive Disaster Assistance Payments by either the government or the local authorities. “Migrant workers shouldn’t be discriminated on the quarantine situation as COVID-19 doesn’t count on nationality and visa status”, KCTU has stated and denounced the government for its double standard of K Quarantine that ‘migrants are excluded from support even though they suffer the same disaster’, however, the policy has not been improved.

Korean government has pointed out the importance of vaccination as the most effective way to prevent COVID-19. It has announced that even the undocumented workers were able to get vaccinated, but it has not been actually practiced. The Alien Registration Card holders



can book vaccinations at ‘Covid-19 Vaccination Reservation System (ncvr.kdca.go.kr)’, but it is so difficult for undocumented migrant workers who are not good at Korean. Meanwhile, the undocumented migrant workers are supposed to visit their local public health centers in person on different days either for reservation or vaccination; but it is almost impossible for undocumented migrant workers to get off three times from their working hours for reservation and vaccinations.

There has been a new guideline by the government that anyone who is over 30 is able to get vaccinated directly just by visiting a public health center without reservation, but the guide was delivered to almost no migrant workers by the government.

To achieve herd immunity, a human rights quarantine principle is needed so that the vulnerable population against infectious disease get vaccinated in priority, and it should be done equally without any discrimination. In addition, providing enough information and a detailed measure are needed so that the vaccination is implemented smoothly.



Information desk call on free vaccination for undocumented migrant workers:
1345, General Information Center for Foreigners, Ministry of Justice.

**Cambodian
Agricultural
Workers, Let's
Meet at Facebook!**



‘Gyeongnam Branch of KMWU’ opened a Facebook page ‘캄보디아 농업노동자 119’ or ‘Cambodian Agricultural Workers 119’, in cooperation with “Earthian Station”, migrant work human rights organization. Professional counseling will be provided in real time on this page. If a Cambodian agricultural worker approaches for a counseling, the counseling content is summarized by an interpretation activist, the things needed for legal assistance is categorized by a migrant support activist, and then consulting and assistance is provided by a legal expert. In addition, the Gyeongnam branch plans to recruit activists who will oversee counseling on migrant labor in the future, conduct legal and counseling education projects, and support activists to organically engage in activities. Migrant workers who need counseling, do not hesitate, search for ‘캄보디아 농업노동자 119’ on Facebook and inquire via a post or a message.

Despite Dangerous Labor and Painful Disease, Not Lonely by Solidarity to Struggle

Khan Mobasil, suffered from leukemia by being exposed to formalin at work and the actions of local workers

Khan has taken all the hard jobs such as managing various aquatic products at the farms in Jeju and Damyang, Jeollanamdo and cleaning empty tanks. This man, however, was diagnosed with chronic myelogenous leukemia in January this year. Starting to struggle to get over the disease without telling it to his family, Khan applied for industrial accident compensation. The suffering was the consequence of constantly being exposed to formalin. Formalin is an aqueous solution of formaldehyde dissolved in water at a concentration of 37% and is classified as a first-class carcinogen. Khan has handled aquatic formalin at two different farms for a year and three months, and at most four or more times a week.

By the Occupational Safety and Health Act, formaldehyde is stipulated as managed hazard substance or specially managed substance. Thus, the employer must provide the worker with a gas mask and protective equipment to prevent skin from exposure. In addition, health labels, material safety data sheets, and warning signs must be posted in their native language so that workers handling hazardous substances can recognize them. However, no one has told Khan of the danger but was provided only with a pair of cotton gloves instead of a protective gear. His friends and co-workers are continuously handling formalin on the farm even today. Being aware of this news, Gwangju-Jeollanamdo Migrant Workers Network which includes KMWU Gwangju-Jeonnang Branch has demanded the Ministry of Employment and Labor to investigate the usage of formalin precisely. Also, it demands a fundamental field improvement measure and industrial sites watch system should be implemented. Additionally, the network asked Korea Labor Welfare Corporation to perform a quick and precise epidemiologic investigation as its duty. Actions to protect the health rights of workers who are still exposed to the same environment and working in danger will continue.

Two Myanmar Workers Achieve Small, but Fruitful Negotiation

“The dormitory fee of a container house with holes is 150,000 won per month.”, “The boss and supervisor speaks curses to us.”

“We were envious of the six Myanmar workers at the factory on the opposite side as they joined the Korean Metal Workers Union(KMWU), negotiate, and had a rally before the gate of the plant. We want to do the same action, too.” Two Myanmar migrant workers working at a mattress manufacturing company in Saha-gu, Busan knocked on the door of the West Busan Branch of KMWU. It is a small company with only 13 employees including 6 migrant workers. Busan-Yangsan Branch of KMWU began a negotiation with the employer for the two Myanmar union members primarily, struggled together, and then made a collective agreement after having the adjustment process with Busan Labor Committee.

- ▶ Guaranteed the longest employment with re-contract as long as allowed by the law
- ▶ During sick leave from an industrial accident, 30% of basic wage is paid as subsidy for livelihood
- ▶ Guaranteed to have 6 hours of union members education hours per year
- ▶ The trade union conducts 1 hour of occupational safety and health education four times a year
- ▶ Prohibits verbal violence and harassment at the job site
- ▶ Formally equipped dormitory is provided

It is still a task as the wage increase was not achieved this year, but it will be improved gradually for the future. It was a great achievement that moving the place of dormitory, guaranteeing to extend the contract term, and prohibition of verbal violence was reached in the agreement as they are most wanted demand of the unionists as important as the raise of salaries. If we are together, we can change it.

☎ For counseling, report, and inquiry on labor environment cases, call 1800-9518

☎ Free membership inquiries, 1811-9509, Korea Metal Workers Union

Correct pay slip! As good as your work! From November 19th, it is legally obligatory to provide written and electronic pay slips!

Pay slips are the basic right to know to ensure that workers are being paid properly for their work. From November 19th, 2021, due to the revision of the Labor Standards Act, all workers, regardless of the size of the workplace, will receive a pay slip. If the company does not comply with this, a fine of up to 5 million won can be imposed. The KCTU and KMWU are demanding that not only ‘payment of proper wage statements’, which is the first step in resolving the wage issues, but also commuting records are mandatory, and that the government and local authorities should provide necessary support and supervision, especially in smaller workplaces.



Report regarding pay slip, its translation, and its related counseling, please call 1811-9509, Korea Metal Workers Union

Hãy đảm bảo rằng người lao động nhập cư được tiêm chủng mà không bị phân biệt đối xử

Trong khi thế giới đang gặp khó khăn lớn do COVID-19, thì người lao động nhập cư ở Hàn Quốc cũng đang phải chịu đựng rất nhiều khó khăn.

▲ Những người lao động nhập cư đã phải lo sợ gấp đôi vì không có hướng dẫn kiểm dịch nghiêm ngặt bằng từng ngôn ngữ riêng biệt. ▲ Vào năm 2020, vì phải lao động nhiều giờ và nhiều người không có giấy tờ nên người lao động nhập cư đã không thể tiếp cận được 'Chế độ mua khẩu trang dựa theo số cuối của năm sinh'. ▲ Hầu hết công nhân nhập cư không được nhận trợ cấp thiên tai do chính phủ hoặc chính quyền địa phương hỗ trợ. Liên đoàn lao động (KCTU) đã chỉ trích tính hai mặt của kiểm dịch K, rằng 'Corona không phân biệt đối xử về quốc tịch và thị thực nên không được phân biệt đối xử với người lao động nhập cư trong phòng chống dịch. Cùng chịu khổ nạn như nhau nhưng người lao động nhập cư lại bị loại bỏ khỏi đối tượng được hỗ trợ. Tuy nhiên, chính sách của chính phủ vẫn không được cải thiện. Chính phủ Hàn Quốc đã nhấn mạnh tiêm chủng là cách hiệu quả nhất để ngăn ngừa Corona. Người ta đã thông báo rằng những người lao động nhập cư không có giấy tờ cũng có thể được tiêm phòng, nhưng trên thực tế không phải như vậy. Nếu bạn có thể đăng ký người nước ngoài, bạn có thể đăng ký tiêm phòng thông qua hệ thống hẹn lịch tiêm



chủng Covid 19 (ncvr.kdca.go.kr), nhưng nó quá khó đối với lao động nhập cư không giỏi tiếng Hàn. Mặt khác, những người lao động nhập cư không có giấy tờ nếu trực tiếp đến trung tâm y tế công cộng địa phương để hẹn lịch tiêm thì họ phải tiêm vào một ngày khác. Đối với những người lao động nhập cư không có giấy tờ tùy thân thì việc phải xin phép nghỉ 3 lần trong giờ làm việc để đi tiêm vắc xin là điều gần như không thể. Gần đây, các hướng dẫn đã được ban hành cho phép những người trên 30 tuổi được tiêm vắc-xin Janssen bằng cách đến trung tâm y tế công cộng mà không cần hẹn trước, nhưng rất ít người lao động nhập cư nhận được thông tin này trực tiếp từ chính phủ. Để đạt được khả năng miễn dịch tập thể, trước hết cần phải ưu tiên tiêm chủng cho những người dễ bị bệnh truyền nhiễm và cần phải có các quy tắc về phòng chống dịch đảm bảo quyền con người để tất cả mọi người đều được tiêm chủng một cách bình đẳng mà không phân biệt đối xử. Ngoài ra, cần có hướng dẫn đầy đủ cho những người lao động nhập cư bị hạn chế trong việc tiếp cận thông tin và cần có các biện pháp chi tiết để đảm bảo việc tiêm chủng được thực hiện dễ dàng.

 Những người lao động nhập cư không có giấy tờ hãy gọi cho tổng đài 1345 (Trung tâm Thông tin Người nước ngoài của Bộ Tư pháp) để được hướng dẫn Vắc xin Corona miễn phí.

Công nhân nông nghiệp Campuchia, hãy gặp nhau trên Facebook!



Công đoàn ngành luyện kim chi nhánh tỉnh Gyeongnam đã cùng với tổ chức nhân quyền “Bến đỗ của người trái đất” đã ra mắt trang facebook “Lao động nông nghiệp Campuchia 119”. Theo dự kiến, người lao động có thể được tư vấn chuyên môn trực tuyến qua trang này. Khi một công nhân nông nghiệp Campuchia tư vấn thì thông dịch viên sẽ hệ thống lại nội dung tư vấn, sau đó chuyển sang cho nhà hoạt động hỗ trợ người nhập cư, người này sẽ phân loại các vấn đề cần thiết để hỗ trợ pháp lý và sau đó, một chuyên gia pháp lý sẽ tư vấn, cung cấp lời khuyên và hỗ trợ. Ngoài ra, chi nhánh Gyeongnam có kế hoạch tuyển dụng các nhà hoạt động, những người sẽ phụ trách tư vấn về lao động nhập cư trong tương lai, tiến hành các dự án giáo dục pháp luật và tư vấn, đồng thời hỗ trợ các nhà hoạt động tham gia một cách có tổ chức vào các hoạt động. Những người lao động nhập cư cần tư vấn, đừng ngần ngại, hãy tìm ‘Lao động Nông nghiệp Campuchia 119’ trên Facebook và để lại câu hỏi hoặc tin nhắn để hỏi.

Chúng ta hãy đoàn kết chiến đấu cùng nhau để không cô đơn trong lao động hoặc chịu đựng bệnh tật khổ đau.

Hành động của Khan Mobasil và công nhân địa phương khi mắc bệnh máu trắng(bạch cầu) do tiếp xúc với formalin tại nơi làm việc.

Khan đã phụ trách tất cả các loại công việc khó khăn chẳng hạn như quản lý các sản phẩm thủy sản khác nhau được nuôi tại các trang trại ở Damyang, Jeollanam-do và đảo Jeju cũng như dọn vệ sinh các bể trồng. Khi đang làm việc thì vào tháng 1 năm nay, anh được chẩn đoán mắc bệnh bạch cầu nguyên bào tủy mãn tính. Khan bắt đầu chiến đấu với căn bệnh mà không nói với gia đình và đã đề đơn yêu cầu bồi thường về tai nạn lao động. Điều này là do anh ấy thường xuyên tiếp xúc với formalin trong khi làm việc ở trang trại. Formalin là một dung dịch nước của formaldehyde hòa tan trong nước với nồng độ 37% và được xếp vào loại chất gây ung thư số một. Khan đã tiếp xúc với formalin dùng cho nuôi trồng thủy sản tại hai trang trại trong khoảng thời gian một năm ba tháng với tần suất khi nhiều thì hơn 4 lần một tuần. “Luật An toàn và Sức khỏe Nghề nghiệp” quy định rằng formaldehyde thuộc đối tượng quản lý chất độc hại và chất quản lý đặc biệt. Do đó, người sử dụng lao động phải cung cấp cho người lao động mặt nạ phòng độc và thiết bị bảo hộ ngăn tiếp xúc với da. Ngoài ra, công ty phải có nghĩa vụ dịch sang ngôn ngữ mẹ đẻ của người công nhân trực tiếp tiếp xúc các chất này để họ có thể dễ dàng hiểu được nội dung các Biển báo an toàn sức khỏe, Tài liệu an toàn vật liệu, Biển cảnh cáo v.v. Tuy nhiên, không ai nói cho Khan biết về sự nguy hiểm chứ đừng nói đến đồ bảo hộ, tất cả chỉ có duy nhất một đôi găng tay vải mà thôi. Đến bây giờ, bạn bè và đồng nghiệp của anh vẫn đang tiếp tục xử lý formalin trong trang trại. Khi biết tin này, Công đoàn ngành luyện kim chi nhánh Gwangju Jeollanam-do và mạng lưới bảo vệ nhân quyền của người lao động nhập cư ở vùng Gwangju và Jeonnam đã yêu cầu Chính phủ và Bộ Lao động điều tra kỹ lưỡng việc sử dụng formalin trong ngành ngư nghiệp. Ngoài ra, họ cũng yêu cầu thiết lập các biện pháp cải tiến cơ bản tại hiện trường lao động và thiết lập một hệ thống theo dõi và giám sát tại nơi làm việc. Thêm vào đó, họ cũng yêu cầu Tổng công ty Phúc lợi Lao động Hàn Quốc tiến hành điều tra dịch tễ một cách nhanh chóng và chính xác theo nghĩa vụ. Dự kiến họ sẽ tiếp tục các hoạt động nhằm bảo vệ quyền sức khỏe cho những người lao động đang tiếp xúc với môi trường làm việc nguy hiểm giống như Khan.

Cuộc đàm phán nhỏ nhưng có ý nghĩa do hai thành viên Myanmar giành được

“Tôi ghen tị với việc sáu công nhân Myanmar làm việc trong nhà máy đối diện tham gia vào Liên đoàn ngành luyện kim có thể đàm phán và biểu tình trước công ty. Chúng tôi cũng muốn như vậy”.

Hai công nhân nhập cư từ Myanmar đang làm việc cho một nhà sản xuất nệm ở Saha-gu, Busan, đến gõ cửa văn phòng Công đoàn ngành luyện kim. Công ty này là một công ty nhỏ với 13 nhân viên, trong đó có 6 người là lao động nhập cư. Liên đoàn công nhân ngành luyện kim chi nhánh Busan, Yangsan đã cùng với hai thành viên công đoàn Myanmar bắt đầu thương lượng với chủ công ty, cùng nhau đấu tranh và đã ký kết một thỏa thuận tập thể thông qua quy trình hòa giải tại Ủy ban Quan hệ Lao động Busan. Nội dung chính như sau.

△ Đảm bảo gia hạn hợp đồng và tái làm việc trong thời gian dài nhất được pháp luật cho phép

△ Trong thời gian điều trị tai nạn lao động được trả 30% lương cơ bản tiền hỗ trợ sinh kế

△ Đảm bảo cho công đoàn viên một năm được huấn luyện 6 giờ

△ Công đoàn tổ chức huấn luyện an toàn sức khỏe lao động 4 lần / năm, mỗi lần 1 giờ

△ Cấm lạm chửi rủa và quấy rối tại nơi làm việc

△ Cung cấp ký túc xá với cơ sở vật chất đầy đủ

Năm nay vẫn chưa đòi tăng lương được, vì vậy đây vẫn là nhiệm vụ cho tương lai, nhưng nó sẽ được thay đổi dần dần. Việc đồng ý di dời ký túc xá, bảo đảm gia hạn hợp đồng, cấm chửi bới công nhân là một thành tựu lớn và cũng quan trọng không kém việc tăng lương – vốn là những yêu cầu lớn nhất của công đoàn viên. Nếu cùng nhau đấu tranh, chúng ta có thể thay đổi

 Tư vấn và báo cáo các trường hợp về môi trường lao động, hãy gọi số 1800-9518

 Hãy gọi số 1811-9509 để tư vấn gia nhập miễn phí Liên đoàn lao động ngành luyện kim toàn quốc

Bảng lương phải đầy đủ! Làm bao nhiêu trả lương đủ bấy nhiêu! Từ ngày 19 tháng 11, các công ty có nghĩa vụ phải trả bảng lương bằng văn bản giấy và bảng lương điện tử.

Việc cung cấp Bảng lương là quyền cơ bản của người lao động để họ biết rõ mình có được trả đúng với công việc đã làm hay không. Kể từ ngày 19 tháng 11 năm 2021, Luật Tiêu chuẩn Lao động sửa đổi qui định tất cả người lao động, không phân biệt quy mô công ty làm việc, đều sẽ nhận được bảng lương. Nếu công ty không tuân thủ điều này, có thể bị phạt tới 5 triệu won. Liên đoàn Dân chủ và Liên đoàn ngành luyện kim Hàn Quốc đang yêu cầu chính phủ và chính quyền địa phương cần thiết phải hỗ trợ và giám sát nhất là các doanh nghiệp nhỏ để các công ty không chỉ phải cung cấp bảng lương đầy đủ - đây là bước đầu tiên để giải quyết nợ lương- mà còn bắt buộc việc lập hồ sơ ghi lại giờ đi làm, giờ tan ca của công nhân thành một nghĩa vụ.

 Để báo cáo, giải quyết và tư vấn về bảng lương của mình, hãy gọi số 1811-9509 Liên đoàn ngành luyện kim toàn quốc

ရွှေ့ပြောင်းအလုပ်သမားများလည်း ခွဲခြားဆက်ဆံမှုမရှိ ကာကွယ်ဆေးထိုးခြင်း အာမခံချက် ရယူစို့

ကမ္ဘာတစ်ဝှမ်းတွင် ကိုဗစ်ဥရောပကြောင့် ကြီးမားသော အခက်အခဲများနှင့် ကြုံတွေ့နေရပြီး ကိုရီးယားနိုင်ငံရှိ ရွှေ့ပြောင်း အလုပ်သမားများသည်လည်း အလွန်ဒုက္ခရောက်နေကြရသည်။

▲ နိုင်ငံအလိုက် ဘာသာစကားဖြင့် တင်းကျပ်သော ကူးစက်ရောဂါကာကွယ်ရေး လမ်းညွှန်ချက်များ မရှိခြင်းကြောင့် ရွှေ့ပြောင်းအလုပ်သမားများသည် ကြောက်ရွံ့ခြင်းကို နှစ်ဆတိုးခဲ့ရသည်။ ▲ ၂၀၂၀ ခုနှစ်တွင် 'နာခေါင်းစည်း ၅ ခု စနစ်'သည် အလုပ်ချိန်ကြာမြင့်စွာ အလုပ်လုပ်သော ရွှေ့ပြောင်းအလုပ်သမားနှင့် ဗီဇာမဲ့ ရွှေ့ပြောင်းအလုပ်သမားများ လက်လှမ်းမမီနိုင်ပဲ နာခေါင်းစည်းများ ဖြန့်ဝေရရှိခြင်းမှ ဖယ်ထုတ်ခံခဲ့ရသည်။

▲ ရွှေ့ပြောင်းအလုပ်သမား အများစုသည် အစိုးရ (သို့) ဒေသအစိုးရများမှ ထောက်ပံ့သော သဘာဝဘေးအန္တရာယ် ထောက်ပံ့ကြေးများမှ ဖယ်ထုတ်ခြင်း ခံခဲ့ရသည်။ အလုပ်သမားသမဂ္ဂများအဖွဲ့ချုပ်မှ “ကိုရိုနာသည် နိုင်ငံသားနှင့် ဗီဇာကို ထည့်မတွက်သဖြင့် ရွှေ့ပြောင်း အလုပ်သမားများအား ခွဲခြားဆက်ဆံခြင်း မပြုသင့်ပါ” ဟု ပြောဆိုပြီး ၊ “ဘေးအန္တရာယ်ကျတော့ အတူတူကြုံရပြီး ထောက်ပံ့မှုကို ဖယ်ထုတ်ခံရသော K ကူးစက်ရောဂါကာကွယ်ရေးစနစ်၏ နှစ်ခါနှစ်ဆာရမှုကို ရှုံ့ချ” ခဲ့သော်လည်း အစိုးရမူဝါဒမှာ တိုးတက်မှု မရှိသေးချေ။

ကိုရီးယားအစိုးရသည် ကိုရိုနာဗိုင်းရပ်စ်ကို ကာကွယ်ရန် အထိရောက်ဆုံးနည်းလမ်းအဖြစ် ကာကွယ်ဆေးထိုးခြင်းကို အလေးထားခဲ့သည်။ ဗီဇာမဲ့ရွှေ့ပြောင်းအလုပ်သမားများလည်း ကာကွယ်ဆေးထိုးနိုင်ကြောင်း ကြေငြာခဲ့သော်လည်း လက်တွေ့တွင်မူ ဤသို့မဟုတ်ချေ။ နိုင်ငံခြားသားမှတ်ပုံတင်ကဒ် ရှိပါက “ကိုဗစ်ဥရောပ ကာကွယ်ဆေးထိုးခြင်း ကြိုတင် စာရင်းပေးခြင်းစနစ် (ncvr.kdca.go.kr) မှ တဆင့် လုပ်ဆောင်နိုင်သော်လည်း ၊



ကိုရီးယားဘာသာ အားနည်းသော ရွှေ့ပြောင်းအလုပ်သမားများအတွက်မူ အလွန်ခက်ခဲပါသည်။ အခြားတစ်ဖက်တွင် ဗီဇာမဲ့ ရွှေ့ပြောင်းအလုပ်သမားများ သည် သက်ဆိုင်ရာ ဒေသခံပြည်သူ့ကျန်းမာရေးစင်တာသို့ ကိုယ်တိုင်သွား၍ ကြိုတင်စာရင်းသွင်းကာ ဆေးထိုးခြင်းကို အခြားရက်တွင် ပြုလုပ်ပါသည်။ ဗီဇာမဲ့ ရွှေ့ပြောင်းအလုပ်သမားများသည် ကြိုတင် စာရင်းသွင်းခြင်းနှင့် ဆေးထိုးခြင်း အတွက် အလုပ်ချိန်အတွင်းမှ အချိန် ၃ခါ ပေးရန် မဖြစ်နိုင်ပါ။ မကြာသေးမီက အသက် ၃၀ ကျော်သူများကို စာရင်း ကြိုပေးသွင်းရန် မလိုပဲ ပြည်သူ့ကျန်းမာရေးစင်တာတွင် တစ်ကြိမ်လာရောက်ရုံဖြင့် ယန်ဆန်းကာကွယ်ဆေး ထိုးနှံနိုင်

သည့် လမ်းညွှန်ချက် ထုတ်ပြန်ခဲ့သော်လည်း ဤသတင်းကို အစိုးရထံမှ တိုက်ရိုက်လက်ခံရရှိသည့် ရွှေ့ပြောင်း အလုပ် သမားမှာ အနည်းငယ်သာ ရှိခဲ့သည်။ အဖွဲ့အစည်းစုပေါင်းကိုယ်ခံစွမ်းအားကို ရရှိရန် ကူးစက်ရောဂါ ဖြစ်လွယ်သူများကို ဦးစွာထိုးနှံရန် လိုအပ်ပြီး၊ ခွဲခြား ဆက်ဆံမှု မရှိဘဲ တန်းတူရည်တူ ကာကွယ်ဆေးထိုးပေးမည့် လူ့အခွင့်အရေးကျကျ ကူးစက်ရောဂါကာကွယ်ရေး စည်းမျဉ်းများ လိုအပ်ပါသည်။ ထို့ပြင် သတင်းအချက်အလက်အပေါ် လက်လှမ်း မမီနိုင်သော ရွှေ့ပြောင်းလုပ်သား များအတွက် လုံလောက်သော လမ်းညွှန်မှုများ လိုအပ်ပြီး အလွယ်တကူ ကာကွယ်ဆေး ထိုးနိုင်ရန် အသေးစိတ် အစီအမံများလည်း လိုအပ်ပါသည်။

ဗီဇာမဲ့ရွှေ့ပြောင်းအလုပ်သမားများ ကိုရိုနာကာကွယ်ဆေး အခမဲ့ထိုးနှံခြင်း လမ်းညွှန်စံစမ်းရန် ၁၃၄၅ (တရားရေးဌာနနှင့်ခြားသားလမ်းညွှန်စင်တာ)

ကမ္ဘာဒီးယား စိုက်ပျိုးရေးလုပ်သား လူကြီးမင်းတို့၊ ဖွေစာဘွတ်စ်မှာ ဆုံတွေ့ကြပါမယ်!

“သတ္တုအလုပ်သမားသမဂ္ဂယောင်နံမိတ်နဲ့” သည် ရွှေ့ပြောင်းအလုပ်သမား လူ့အခွင့်အရေးအဖွဲ့ဖြစ်သော ‘ကမ္ဘာ့သုက္ကမ္မသားများ၏ မှတ်တိုင်’နှင့် ပူးပေါင်း၍ ‘ကမ္ဘာဒီးယားစိုက်ပျိုးရေးအလုပ်သမား ၁၀၉’ Facebook စာမျက်နှာကို ဖွင့်လှစ်လိုက်ပါသည်။ ဤစာမျက်နှာတွင် အချိန်နှင့် တစ်ပြိုင်ညီ ပရော်ဖက်ရှင်နယ် အကြံဉာဏ်များကို ရရှိနိုင်ပါမိမ့်မည်။ ကမ္ဘာဒီးယား စိုက်ပျိုးရေးအလုပ်သမားများ တိုင်ပင်ဆွေးနွေးသောအခါ စကားပြန်မှ တိုင်ပင်သည့် အကြောင်းအရာများကို အချောသပ်စီစဉ်ပြီး ရွှေ့ပြောင်းနေထိုင်တက်ကြွလှုပ်ရှားသူများမှ ဥပဒေရေး အထောက်အပံ့အတွက် လိုအပ်သော ကိစ္စရပ်များကို စီစဉ်ပြီးနောက် ဥပဒေကျွမ်းကျင်သူမှ ဤကိစ္စနှင့် ပတ်သက်၍ ဆွေးနွေး အကြံပြုခြင်းနှင့် အကူအညီပေးခြင်းကို လုပ်ဆောင်ပါမည်။ ထို့အပြင် ဂယောင်နံမိတ်နဲ့သည် အနာဂတ်တွင် အတူတကွ ရွှေ့ပြောင်းအလုပ်သမားရေး အကြံပေးခြင်း အတွက် တာဝန်ယူနိုင်မည့် တက်ကြွလှုပ်ရှားသူများကို စုဆောင်းကာ ဥပဒေရေးရာနှင့် အကြံဉာဏ်ပေးခြင်းဆိုင်ရာ ပညာပေးရေး စီမံကိန်းများ ဆောင်ရွက်ပြီး တက်ကြွလှုပ်ရှားသူများ အချင်းချင်း အပြန်အလှန် နီးစပ်စွာ လှုပ်ရှားနိုင်ရေး ထောက်ပံ့ပေးသွားမည်ဖြစ်ပါသည်။ အကြံဉာဏ် လိုအပ်သော ရွှေ့ပြောင်းအလုပ်သမားများသည် တွန့်ဆုတ်မနေပဲ Facebook တွင် ‘ကမ္ဘာဒီးယား စိုက်ပျိုးရေးလုပ်သား ၁၀၉’ ကို ရှာပြီးနောက် ဖိုစ် (သို့) မက်ဆေ့ချ်ရေးသား ပေးပို့နိုင်ပါသည်။

အန္တရာယ်များသောအလုပ်၊နာကျင်ဖွယ် ရောဂါဆိုးကြားတွင် အထီးမကျန်စေရန် ညီညွတ်စွာ အတူတကွ ရုန်းကန်ခြင်း

လုပ်ငန်းခွင်တွင် ဖော်မလင် ထိတွေ့မှုကြောင့် သွေးကင်ဆာဖြစ်ပွားခဲ့သည့် ‘ခန်း မိုဘာရိုလ်’နှင့် ဒေသခံအလုပ်သမားများ၏ လုပ်ဆောင်ချက်

ခန်းသည် ဂျော်လာနမ်ဒီပြည်နယ် ဒမ်ယန်း နှင့် ဂျေဂျူးကျွန်း အစရှိသော မွေးမြူရေးမြို့များ၌ မွေးမြူသော ရေထွက် ပစ္စည်းမျိုးစုံကို စီမံခန့်ခွဲခြင်းနှင့် အလုပ်ကန်များ သန့်ရှင်းခြင်းကဲ့သို့သော အလုပ်မျိုးစုံကို လုပ်ကိုင်လာခဲ့သည်။ ထိုသို့ ဖြင့် ယခုနှစ် ဇန်နဝါရီလတွင် သူသည် ‘ရောဂါရင် ရိုးတွင်းခြင်ဆီ သွေးကင်ဆာ’ ဟု စစ်ဆေးတွေ့ရှိခဲ့သည်။ မိသားစု အား ဖွင့်မပြောပြဘဲ ရောဂါဆိုးနှင့် စတင်တိုက်ခိုက်ခဲ့ရသော ခန်းသည် လုပ်ငန်းခွင်ထိခိုက်မှု လျှော့ကုသထားခဲ့သည်။ အဘယ့်ကြောင့်ဆိုသော် မွေးမြူရေးမြို့တွင် အလုပ်လုပ်နေစဉ် formalin နှင့် အမြိတ်တွေ့ခဲ့သောကြောင့်ဖြစ်သည်။ ဖော်မလင်သည် ဖော်မယ်ဒီဟိုက်အား ၃၇% ရေတွင် ပျော်ဝင်နေသော အက်ကွက်စ် ဆိုလူးရှင်းတစ်ခုဖြစ်ပြီး ပထမ အဆင့် ကင်ဆာဖြစ်စေနိုင်မှုပစ္စည်းအဖြစ် သတ်မှတ်ထားသည်။ ခန်းသည် မွေးမြူရေးမြို့ နေရာတွင် ၁နှစ် ၃လတိုင် ငါးမွေးမြူရေးလုပ်ငန်းသုံး ဖော်မလင်ကို ကိုင်တွယ်ခဲ့ရပြီး အများဆုံး တစ်ပတ်လျှင် လေးကြိမ်အထက် ထိတွေ့ခဲ့ သည်။ လုပ်ငန်းခွင်ဘေးအန္တရာယ် ကင်းရှင်းရေးနှင့် ကျန်းမာရေးဥပဒေတွင် ဖော်မယ်ဒီဟိုက်အား စီမံခန့်ခွဲရမည့် အဆိပ် အတောက် ပစ္စည်း၊ အထူးစီမံခန့်ခွဲရမည့် ပစ္စည်းအဖြစ် သတ်မှတ်ထားသည်။ ထို့ကြောင့် အလုပ်ရှင်များသည် အလုပ် သမားများထံ ဓာတ်ငွေ့မျက်နှာဖုံးနှင့် အရေးပြားထိတွေ့မှုကို တားဆီးသော အကာအကွယ်ပစ္စည်းများ ထောက်ပံ့ ရမည်ဖြစ်သည်။ ထို့ပြင် အဆိပ်အတောက် ပစ္စည်းများကို ကိုင်တွယ်ရသော အလုပ်သမားများ သိနားလည် နိုင်ရန် မိခင်ဘာသာစကားဖြင့် လုံခြုံကျန်းမာရေးအစီအစဉ်၊ ပစ္စည်းလုံခြုံကျန်းမာရေး အချက်အလက်စာရွက်၊ သတိပေး ဆိုင်းဘုတ် စသည်တို့ကို တာဝန်အရ အသိပေးရမည်ဖြစ်သည်။ သို့သော် မည်သူမျှ ခန်းအား အန္တရာယ် ရှိနိုင်မှုကို မပြောပြခဲ့ကာ အကာအကွယ် ကိရိယာအဖြစ် ချည်လက်အိတ် တစ်ခုသာ ရရှိခဲ့သည်။ သူ၏ သူငယ်ချင်းများနှင့် လုပ်ဖော်ကိုင်ဖက်များသည် ယနေ့ထိ မွေးမြူရေးမြို့၌ ဖော်မလင်ကို ဆက်လက် ကိုင်တွယ်နေဆဲဖြစ်သည်။ ဤသတင်းကိုကြားသိရပြီး သတ္တုလုပ်သားများသမဂ္ဂ ဂွမ်ဂျူးကျွန်းနမ်းဌာနခွဲပါဝင်သော ‘ဂွမ်ဂျူးကျွန်းလားနမ်ဒီ ရွှေ့ပြောင်းအလုပ်သမား လူ့အခွင့်အရေး ကွန်ယက်’သည် အစိုးရနှင့် အလုပ်သမားဝန်ကြီးဌာနသို့ ငါးလုပ်ငန်းများတွင် ဖော်မလင် အသုံးပြုမှုကို သေချာစွာ စောင့်ကြည့် စုံစမ်းစစ်ဆေးရန် တောင်းဆိုလျှက်ရှိသည်။ ထို့ပြင် အခြေခံကျသော လုပ်ငန်းခွင် တိုးတက်မှု အစီအမံများကို ပြင်ဆင်ကာ လုပ်ငန်းခွင် စောင့်ကြည့်ကြီးကြပ်ရေး စနစ်တစ်ခု တည်ထောင်ရန် တောင်းဆို ထားသည်။ ထို့အပြင် ကိုရီးယားအလုပ်သမား ဖူလုံရေးကော်မီရှင်ရုံးထံ ကူးစက်ရောဂါဆိုင်ရာ စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုကို တာဝန်အရ လျင်မြန်တိကျစွာ ဆောင်ရွက် ရန် တောင်းဆိုထားသည်။ လက်ရှိအထိ သူလိုမျိုး တူညီသော ပတ်ဝန်းကျင်နှင့် ထိတွေ့နေဆဲဖြစ်ပြီး အန္တရာယ်ရှိစွာ အလုပ်လုပ်နေကြသော အလုပ်သမားများ ၏ ကျန်းမာရေးအခွင့်အရေးကို ကာကွယ်ရန် လုပ်ဆောင်ချက်များ ဆက်လက်လုပ်ဆောင်သွားမည်ဖြစ်ပါသည်။

မြန်မာနိုင်ငံသား သမဂ္ဂအဖွဲ့ဝင်နှစ်ဦး အနိုင်ရရှိခဲ့သည့် သေးငယ်သော်လည်း အဓိပ္ပါယ်ရှိသော ညှိနှိုင်းမှု

“အပေါက်တွေ ဟိုတစ်ပေါက် ဒီတစ်ပေါက်နဲ့ ကွန်တိန်နာကို တစ်ယောက် ၁သိန်းခွဲ ပေးနေရတယ်”， “သူဌေးနဲ့ မနီနေရာက ငါတို့ကို ဆီဆိတ်တယ်”

“မျက်နှာချင်းဆိုင် စက်ရုံက မြန်မာအလုပ်သမား ငါယောက် သတ္တုလုပ်ငန်းသမဂ္ဂထဲဝင်ပြီး ညှိနှိုင်းကာ ကုမ္ပဏီရှေ့မှာ ဆန္ဒပြတာ အားကျတယ်၊ ငါတို့လည်း အဲဒီလို လုပ်ချင်တယ်”

ဘူဆန်မြို့ ဆာဟာဂူရှိ မွေ့ယာထုတ်လုပ်ရေးတွင် အလုပ်လုပ်ကိုင်နေသော မြန်မာရွှေ့ပြောင်းအလုပ်သမား နှစ်ဦး သည် သတ္တုအလုပ်သမားများသမဂ္ဂ ဘူဆန်အနောက်ပိုင်းဌာနခွဲ၏ တံခါးကိုခေါက်လိုက်သည်။ ဤကုမ္ပဏီသည် ပန်ထမ်း ၁၃ဦး အလုပ်လုပ်ကိုင်သော အသေးစား ကုမ္ပဏီတစ်ခုဖြစ်ပြီး ၎င်းတို့အနက် ၆ ဦးသည် ရွှေ့ပြောင်းအလုပ် သမားများဖြစ်သည်။ သတ္တုအလုပ်သမားများသမဂ္ဂ ဘူဆန်ယန်ဆန်ဌာနခွဲသည် ဦးစွာ သမဂ္ဂအဖွဲ့ဝင် မြန်မာ ဦးနှင့် အတူ အလုပ်ရှင်နှင့် ညှိနှိုင်းမှုကို စတင်ကာ အတူတကွ တိုက်ပွဲဝင်ခဲ့ပြီး ဘူဆန် အလုပ်သမားဆက်ဆံရေး ကော်မရှင်၌ ညှိနှိုင်းဖျန်ဖြေရေး လုပ်ငန်းစဉ်မှတဆင့် အဖွဲ့အစည်းစုပေါင်း သဘောတူညီမှုစာချုပ်ကို ချုပ်ဆိုနိုင်ခဲ့သည်။ အဓိက အကြောင်း အရာများမှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်သည်။

- △ ဥပဒေအရ ခွင့်ပြုထားသလောက် အများဆုံးကာလအထိ ပြန်လည်အလုပ်စာချုပ်ခြင်းနှင့် ပြန်လည်ငှားရမ်းမှု အာမခံချက်
- △ လုပ်ငန်းခွင်ထိခိုက်မှုကြောင့် ဆေးကုသကာလအတွင်း အသက်မွေးဝမ်းကြောင်းထောက်ပံ့ငွေအဖြစ် အခြေခံလစာ၏ ၃၀% ပေးချေရန်
- △ တစ်နှစ်လျှင် နောက် သမဂ္ဂအဖွဲ့ဝင်များသင်တန်းချိန် အာမခံချက်
- △ တစ်နှစ်လျှင် ၄ ကြိမ် ၁ နာရီစီ သမဂ္ဂမှ လုံခြုံကျန်းမာရေးပညာပေးသင်တန်း ဆောင်ရွက်ရန်
- △ နှုတ်ဖြင့် ဖော်ကားခြင်း နှင့် လုပ်ငန်းခွင်တွင်း အနိုင်ကျင့်ခြင်းကို တားမြစ်ချက်
- △ ပုံမှန်သတ်မှတ်ချက်နှင့် ညီညွတ်သော အိပ်ဆောင်နေရာကို ထောက်ပံ့ရန်

ယခုနှစ်တွင် လုပ်ခကို တိုး၍မရခဲ့ပဲ နောင်အတွက် ဖြေရှင်းရမည့် ပြဿနာအဖြစ် ကျန်နေသေးသော်လည်း တဖြည်း ဖြည်း ပြောင်းလဲရယူ သွားမည်ဖြစ်ပါသည်။ လုပ်ခလစာတိုးခြင်းကဲ့သို့ အရေးပါပြီး သမဂ္ဂဝင်များ၏ အလိုလားဆုံး တောင်းဆိုချက်ဖြစ်သော အိပ်ဆောင်နေရာ ပြောင်းရွှေ့ခြင်းနှင့် အလုပ်စာချုပ် သက်တမ်းတိုးခြင်း အာမခံချက်၊ အလုပ်သမားများအား ဆီဆိတ်ခြင်းကို တားမြစ်ခြင်း သဘောတူညီချက်တို့သည် ကြီးစွာသော အောင်မြင်မှုဖြစ်ပါသည်။ အတူတကွ လုပ်ဆောင်ပါက ပြောင်းလဲနိုင်ပါသည်။

☎ အလုပ်သမားပတ်ဝန်းကျင်အခြေအနေ ဖြစ်တတ်သည့် ကိစ္စများအတွက်ဆွေးနွေးတိုင်ပင်ခြင်းနှင့်အစီရင်ခံခြင်း စုံစမ်းရန် ဇွန်း ၁၈၀၀-၉၅၁၀

☎ နိုင်ငံအဝှမ်း အခမဲ့ အသင်းဝင်ခွင့်ဆိုင်ရာ တိုင်ပင်ဆွေးနွေးမေးမြန်းခြင်း ၁၈၁၀ - ၉၅၀၉ နိုင်ငံလုံးဆိုင်ရာသတ္တုအလုပ်သမားများသမဂ္ဂ

လစာရှင်းတမ်း သေချာပေး! အလုပ်လုပ်သလောက် သေချာပေး! ၁၀လပိုင်း ၁၉ရက်မှစ၍ လစာရှင်းတမ်း စာရွက် နှင့် အီလက်ထရောနစ်စနစ်ဖြင့် ပေးပို့ခြင်းသည် ဥပဒေသတ်မှတ်ချက်ဖြစ်သည်!

လုပ်ခရှင်းတမ်းစာရွက်သည် အလုပ်သမားများအား အလုပ်လုပ်သလောက် မှန်မှန်ကန်ကန် လုပ်အားခ ရရှိသလောက်ဆိုသည်ကို စစ်ဆေးနိုင်ရန် အခြေခံ အခွင့်အရေးဖြစ်သည်။ အလုပ်သမားစံချိန်စံညွှန်းဥပဒေ ပြန်လည်ပြင်ဆင်ချက်ဖြင့် ၂၀၂၁ ခုနှစ် ၁၁ လ ၁၉ ရက်မှစ၍ အလုပ်သမား အားလုံးသည် လုပ်ငန်းခွင် အရွယ်အစား မရှိခြင်းဘဲ လုပ်ခရှင်းတမ်းစာရွက်ကို ရရှိနိုင်မည်။ အကယ်၍ ကုမ္ပဏီသည် ဤအချက်ကို မလိုက်နာပါက ဒဏ်ငွေပင် သိန်း ၅၀ အထိ ချမှတ် ခံရမည်။ အလုပ်သမားသမဂ္ဂများအဖွဲ့ချုပ် နှင့် သတ္တုသမဂ္ဂတို့သည် လုပ်ခလစာကြေးကျန်တိကျစွာ ဖြေရှင်းရာတွင် ပထမမြေလမ်းဖြစ်သည့် 'တိကျမှန်ကန်သော လုပ်ခငွေပေးချေခြင်း' အပြင်၊ အလုပ်ဝင်ထွက်မှတ်တမ်းအား တာဝန်အဖြစ်သတ်မှတ်ပြီး အသေးစားလုပ်ငန်းများဖြစ်သည့် အလျောက် အထူးသဖြင့် အစိုးရနှင့် ဒေသန္တရအစိုးရများက လိုအပ်သော အထောက်အပံ့နှင့် ကြီးကြပ်မှုပေးရန် တောင်းဆိုလျက်ရှိပါသည်။

မိမိ၏ လုပ်ခရှင်းတမ်းစာရွက် အစီရင်ခံစာ၊ အနက်ဖွင့်ခြင်း၊ ဆက်စပ်သော တိုင်ပင်ဆွေးနွေးမေးမြန်းမှုများ ၁၈၁၀-၉၅၀၉ နိုင်ငံလုံးဆိုင်ရာ သတ္တုအလုပ်သမားများသမဂ္ဂ

Mari Dapatkan Jaminan agar Buruh Migran Juga Bisa Divaksinasi Tanpa Diskriminasi

Di tengah-tengah situasi di mana seluruh dunia mengalami kesulitan karena COVID-19, buruh migran di Korea juga menghadapi penderitaan yang besar.

▲ Buruh migran menghadapi ketakutan yang berlipat ganda karena tidak disampaikannya petunjuk pencegahan penyebaran penyakit yang lengkap dan yang diterjemahkan ke tiap-tiap bahasa. ▲ Buruh migran yang waktu kerjanya panjang dan penduduk migran yang tidak terdaftar dikecualikan dalam sistem penyediaan masker karena mustahil untuk memenuhi aturan “pembelian masker di 5 hari tertentu” pada tahun 2020. ▲ Buruh migran juga kebanyakan dikecualikan sebagai target penerima tunjangan bencana alam yang diberikan oleh pemerintah atau lembaga otonomi daerah. Konfederasi Serikat Buruh Demokrat menyatakan bahwa ‘karena COVID-19 tidak memandang kewarganegaraan dan jenis visa, maka buruh migran juga tidak boleh didiskriminasi dalam pencegahan penyebaran penyakit’, dan terus mengecam ‘dualisme pencegahan penyebaran penyakit di Korea yang mengecualikan pemberian tunjangan kepada buruh migran meskipun sama-sama mengalami bencana’, tetapi kebijaksanaan pemerintah tidak diperbaiki.

Pemerintah Korea terus menekankan bahwa vaksinasi adalah cara yang paling efektif untuk mencegah COVID-19 dan mengumumkan bahwa buruh migran yang tidak terdaftar juga bisa divaksinasi, tetapi kenyataannya tidak seperti itu. Buruh yang memiliki kartu identitas orang asing bisa melakukan reservasi



vaksin melalui ‘sistem reservasi imunisasi COVID-19 (ncvr.kdca.go.kr)’, tetapi hal ini sulit dilakukan oleh buruh migran yang bahasa Korea tidak fasih. Di sisi lain, buruh migran yang tidak terdaftar harus mereservasi vaksin dengan mengunjungi PUSKESMAS yang ada di daerah tinggalnya, dan divaksinasi di hari lainnya. Hal ini hampir tidak mungkin dilakukan karena untuk mendapatkan imunisasi, buruh migran yang tidak terdaftar harus meluangkan waktu kerjanya sebanyak 3 kali. Belakangan muncul arahan agar vaksinasi Janssen bisa dilakukan kepada orang yang berusia 30 tahun ke atas tanpa reservasi, cukup dengan mengunjungi PUSKESMAS

sekali saja. Tetapi hampir tidak ada buruh migran yang mendapatkan informasi ini langsung dari pemerintah.

Untuk mewujudkan keimunan serentak diperlukan peraturan pencegahan penyakit berasaskan hak asasi manusia yang melakukan vaksinasi dengan setara tanpa diskriminasi, dan yang mendahulukan vaksinasi kepada orang yang rentan terhadap penyakit menular tersebut. Sebagai tambahan, perlu disediakan panduan yang cukup serta kebijakan mendetail agar vaksinasi bisa diwujudkan dengan mudah bagi buruh migran yang aksesibilitasnya terbatas.

 1345 Informasi Imunisasi Gratis Vaksin COVID-19 bagi Buruh Migran Tidak Terdaftar(Pusat Informasi Orang Asing Kementerian Hukum)

Buruh Pertanian Kambodia, Sampai Jumpa di Facebook!



Organisasi hak asasi buruh migran ‘Perserikatan Buruh Logam daerah Gyeongnam’ membuat halaman Facebook berjudul ‘Terminal Penduduk Dunia’ dan ‘119 Buruh Pertanian Kambodia’. Rencananya akan dilakukan konsultasi profesional waktu nyata melalui halaman ini. Kalau buruh pertanian Kambodia konsultasi, aktivis penerjemah akan merapihkan isinya, dan setelah aktivis migran mengategorikan poin-poin yang memerlukan bantuan hukum, akan diberikan pendapat serta bantuan oleh ahli hukum. Perserikatan Buruh Logam daerah Gyeongnam juga akan merekrut aktivis penanggung jawab konsultasi buruh migran, melaksanakan pendidikan mengenai hukum dan konsultasi, serta mendukung agar aktivis-aktivis tersebut bisa melakukan kegiatan secara terorganisir satu dengan lainnya. Buruh migran yang memerlukan konsultasi, jangan ragu dan tinggalkanlah pesan atau posting setelah mencari ‘119 Buruh Pertanian Kambodia’ di Facebook.

Bersatu dan Berjuang Bersama agar Tidak Sendirian Menghadapi Pekerjaan yang Berbahaya dan Derita Dalam Perjuangan Melawan Penyakit

Tindakan Buruh Daerah dan Khan Mobhasil yang Menderita Leukemia karena Terekspos Formalin di Tempat Kerja

Khan bertanggung jawab untuk mengelola beragam produk kelautan, membersihkan akuarium kosong, dan pekerjaan-pekerjaan berat lainnya di budi daya perikanan di daerah Damyang, Jeollanam-do, Jeju-do, dll. Tetapi pada bulan Januari tahun ini Khan divonis menderita penyakit ‘Leukemia Granulositik Kronis’. Khan yang tidak memberitahukan keluarganya, mulai berjuang melawan penyakit dan mendaftar jaminan kecelakaan kerja. Hal ini dikarenakan dirinya terus terekspos formalin selama bekerja di budi daya perikanan. Formalin adalah cairan yang mengandung 37% formaldehida yang dilarutkan dalam air, dan dikategorikan sebagai zat penyebab kanker level 1. Selama 1 tahun 3 bulan di 2 tempat budi daya, Khan menggunakan formalin khusus perikanan dan dalam seminggu bisa menyentuh formalin sebanyak 4 kali atau lebih.

Hukum Keselamatan dan Kesehatan Industri mengatur formaldehida sebagai zat berbahaya yang diwajibkan pengelolaannya dan sebagai zat yang harus dikelola secara khusus. Karena itu, pemilik usaha harus menyediakan masker anti kebocoran gas dan alat pelindung pengeksposan kulit kepada buruh. Pemilik usaha juga wajib memasang petunjuk keselamatan-kesehatan dan lembar data keselamatan bahan, petunjuk peringatan, dll dalam bahasa negara asal buruh agar buruh yang menangani zat berbahaya bisa mengetahuinya. Tetapi tidak ada satu orang pun yang memberitahukan potensi berbahaya kepada Khan, boro-boro disediakan alat pelindung, yang tersedia hanyalah sarung tangan kain saja. Saat ini, teman dan rekan kerja Khan masih terus menangani formalin di tempat budi daya perikanan.

‘Jaringan Hak Asasi Buruh Migran Gwangju-Jeollanam-do’ yang termasuk dalam Perserikatan Buruh Logam daerah Gwangju-Jeollanam mendengar berita ini dan menuntut kepada pemerintah dan Kementerian Tenaga Kerja agar dilakukan pemeriksaan tuntas terhadap kondisi penggunaan formalin di bidang perikanan. Juga diuntut agar disediakan langkah perbaikan yang mendasar di lokasi kerja, serta disediakan sistem pengawasan dan pengelolaan tempat usaha. Selain itu, dituntut juga agar dilakukan investigasi epidemiologi dengan cepat dan akurat sebagai tugas Badan Kesejahteraan Buruh Korea. Rencananya, akan terus dilakukan tindakan untuk melindungi hak untuk hidup sehat bagi buruh-buruh yang masih bekerja dalam bahaya, di lingkungan yang sama dan terekspos seperti Khan.

Negosiasi Kecil tapi Bermakna yang Didapatkan oleh 2 orang Anggota Perserikatan Berkewarganegaraan Myanmar

“Biaya asrama yang berbentuk kontainer dan berlubang sana sini adalah 150 ribu Won per bulan untuk satu orang.”, “Bos dan pengelola memaki-maki kami.”

“Kami iri melihat 6 orang buruh Myanmar di pabrik seberang yang berunjuk rasa di depan perusahaan setelah bergabung dan bertukar pendapat dengan Perserikatan Buruh Logam, kami juga ingin seperti itu”

2 orang buruh Myanmar yang bekerja di perusahaan pembuat matras di Saha-gu Busan mengetuk pintu Perserikatan Buruh Logam cabang Busan Barat. Perusahaan berskala kecil ini berpegawai 13 orang dan 6 orang di antaranya adalah buruh migran. Pertama-tama, Perserikatan Buruh Logam daerah Busan-Yangsan memulai tukar pendapat bersama 2 orang anggota serikat berkewarganegaraan Myanmar dan pemilik usaha, serta berjuang bersama buruh migran sampai akhirnya menandatangani perjanjian melalui proses mediasi dewan komisi buruh kota Busan. Isi utamanya adalah seperti berikut.

- △ Dijaminnya perpanjangan kontrak dan perekrutan ulang sampai waktu terpanjang yang diizinkan oleh hukum
- △ Diberikannya tunjangan kelangsungan hidup sebesar 30% dari upah dasar di saat istirahat karena kecelakaan kerja
- △ Dijaminnya waktu pendidikan untuk anggota perserikatan selama 6 jam setiap tahun
- △ Dilaksanakannya pendidikan tentang keselamatan dan kesehatan oleh Perserikatan Buruh selama 1 jam, sebanyak 4 kali setiap tahun
- △ Pelarangan kekerasan verbal dan intimidasi di tempat kerja
- △ Disediakan asrama yang memiliki fasilitas secara resmi

Kenaikan upah di tahun ini memang tidak terwujud dan menjadi PR, tetapi akan diperbaiki pelan-pelan. Kepindahan asrama, jaminan kontrak kerja dan larangan makian terhadap buruh sama pentingnya dengan kenaikan upah dan merupakan tuntutan yang diutamakan oleh buruh, sehingga pencapaian kesepakatannya adalah hasil yang sangat signifikan. Kita bisa membuat perubahan kalau bersama-sama.

 1800-9518 Konsultasi, Laporan dan Informasi mengenai Lingkungan Kerja

 1811-9509 Informasi Pendaftaran di Seluruh Korea – Perserikatan Buruh Logam Korea

Slip Gaji yang Benar! Sesuai Jumlah Kerja! Mulai 19 November Penerbitan Slip Gaji dan Slip Gaji Elektronik Diwajibkan secara Hukum!

Slip gaji adalah wujud hak dasar untuk tahu yang memastikan apakah buruh mendapatkan upah dengan benar sesuai jumlah kerjanya. Lewat revisi Hukum Standar Ketenagakerjaan, mulai 19 November 2021 semua buruh akan mendapatkan slip gaji tanpa memandang skala tempat usaha. Kalau tidak mematuhi hal ini, perusahaan bisa dikenakan denda sebesar maksimal 5 juta Won. Konfederasi Serikat Buruh Demokrat dan Perserikatan Buruh Logam tidak hanya menuntut agar ‘diberikan slip gaji yang benar’ sebagai langkah pertama menyelesaikan masalah penunggakan gaji, tetapi juga menuntut agar diwajibkannya pembuatan catatan masuk dan pulang kerja, serta agar semakin kecil skala perusahaan, semakin banyak diberikannya tunjangan, pengawasan dan bimbingan oleh pemerintah dan lembaga otonomi daerah.

प्रवासी मजदुरले पनि भेदभाव बिना भ्याक्सिन लगाउन पाउने ग्यारेन्टी हुनुपर्छ

सारा संसार कोरोना19को कारण ठूलो संकटमा परेको बेला कोरियामा भएका मजदुरको पनि पीडा ठूलो छ।

▲ हरेक राष्ट्रको भाषामा उचित रोकथाम निर्देशन उपलब्ध नगराएको कारण प्रवाशी मजदुरदोहोरो भयमा रुमल्लि रहेका छन् ।

▲ 2020सालको 'मास्क15 दिन रोटेशन प्रणाली' सञ्चालन गर्दा लामो समयसम्म काम गर्ने प्रवासी कामदार र दर्ता नभएका प्रवाशी कामदारले मास्क पाउन सकेनन् र मास्क वितरणबाट बञ्चित भए। ▲ सरकार र स्थानीय सरकारले प्रदान गर्ने आपत्कालिन राहत रकम प्राप्त गर्ने पात्रमा ज्यादातर प्रवाशी कामदार पर्दैनन्। ट्रेड युनियन महासंघले 'कोरोनाले राष्ट्रियता र भिजाको कुनै सरोकार नगर्ने' भएकोले गर्दा प्रवाशी मजदुरलाई भेदभाव गर्न हुदैन' भनेर विज्ञप्ति जारी गरेको छ, 'आपत्कालिन प्रकोप सँगै झेल्दा, राहतमा भेद गर्ने द्विविधा गर्ने K रो कथामा प्रकृयाको निन्दा' गर्दै आएका पनि सरकारी पक्षबाट कुनै शंसोधन भएको छैन। कोरियन सरकारले कोरोना रोकथाम गर्ने प्रभावकारी माध्यमको रूपमा भ्याक्सिन खोप लगाउन जोड दिएको छ। दर्ता नभएका प्रवाशी कामदारले पनि खोप लगाउन पाउछन् भनेर भनेता पनि वास्तविकता त्यस्तो छैन। विदेशी दर्ता कार्ड भएकाले मात्र 'कोरोना 19' रोकथामको लागि पूर्व दर्ता प्रणाली(ncvr.



kdca.go.kr)'मार्फत दर्ता गर्न सक्छन्, यो कोरियन राम्रो सँग नजान्ने प्रवाशी कामदारको निमित्त निक्कै गाह्रो छ। एकतर्फ, दर्ता नभएका प्रवाशी कामदारहरू सम्बन्धित क्षेत्रको स्वास्थ्य केन्द्रमा गएर दर्ता गराएपछि खोप चाहिँ अर्को मितिमा लगाउन पाउछन् । दर्ता नभएका प्रवाशी कामदारले खोप लगाउन दर्ता गराउन र खोप लगाउनको लागि काम गर्ने समयमा 3पटक छुट्टि लिनु असम्भव नै जस्तो हो। पछिल्लो समयमा 30वर्ष भन्दा माथिकालाई दर्ता नगरिकन स्वास्थ्य केन्द्रमा एक पटक

भ्रमण गर्दा जान्ने भ्याक्सिन लगाउन सक्ने घोषणा गरेता पनि सरकारबाट यो खबर पाउने कामदार न्युन छन्। सामुहिक प्रतिक्रिया हासिल गर्नको लागि संक्रमण हुनसक्ने कमजोरहरूलाई पहिला खोप लगाउने र भेदभाव बिना समानरूपमा खोप लगाउने मानव अधिकार प्रतिक्रिया नीतीको आवश्यक छ। यसमा थप जानकारी पाउन कठिन वर्गमा पर्ने प्रवाशी कामदारको निमित्त पर्याप्त जानकारी उपलब्ध गराएर सजिलै खोप लगाउनको लागि विस्तृत रूपमा तयारी गर्न जरूरी छ।



दर्ता नभएका प्रवाशी कामदारको निमित्त निःशुल्क खोप लगाउने जानकारी 1345 (कानून मन्त्रालय विदेशीसुचना केन्द्र)

कृषीमा काम गर्ने क्याम्बोडियन कामदारहरू, फेसबुकमा भेटौं!



'धातु मजदुर युनियन ग्याङ्गनाम शाखा' ले प्रवाशी मजदुर मानव अधिकार समूह 'धर्तीवासीको भेटने थलो' र 'कृषिमा काम गर्ने क्याम्बोडियन कामदारले मिलेर 119' Facebook पेज शुरू गरेका छन्। यो पेज मार्फत वास्तविक समयमा परामर्श प्रदान गर्ने योजना छ। कृषिमा काम गर्ने क्याम्बोडियन कामदारले परामर्श गर्दा दोभाषेले परामर्श सामाग्री व्यवस्थापन गर्ने र प्रवाशी कार्यकर्ताले कानूनीरूपमा आवश्यक बुझाहरू छुट्टयाए पछि कानूनविदले यसको बारेमा परामर्श र सहयोग प्रदान गर्नेछ। थप, ग्याङ्गनाम शाखाले अब आइन्दा प्रवासी कामदारलाई परामर्श दिने जिम्मेवार कार्यकर्ता नियुक्त गरेर कानून र परामर्श शिक्षा कार्यक्रम सञ्चालन गरि स्वतः स्वयंले कृषिकलाप गर्ने सक्षम हुने गरि सहयोग प्रदान गर्ने योजना छ। परामर्श आवश्यक परेको प्रवासी कामदारले नहिँ च्छेकाइकन Facebook मा 'कृषिमा कामगर्ने क्याम्बोडियन कामदार 119' खोजी गरेर कमेन्ट या मेसेज मार्फत प्रश्न गर्न सक्छन्।

खतरनाक श्रम, दर्दनाक संघर्ष बिच पनि एक्लो महसुस नहुने गरी, एक भएर सँगै लडौं

कार्यस्थलमा भएको फोर्मलिनको कारण ल्युकेमिया लागेको 'खान मोबासिल' जी र स्थानीय मजदुरहरूको कृषाकलाप खान जल्लानाम्दोको दाम्याङ र जेजुदो आदि ठाउँको माछा फार्ममा पालेको विभिन्न किसिमको समुद्री जीव व्यवस्थापन गर्ने र खाली भएको माछाको ट्याङ्की सफा गर्ने कार्य गर्दै आएका थिए। त्यसरी काम गर्दै आएका उनले यो वर्षको 1महिनामा "हड्डीको मासीको ल्युकेमिया" भएको निदान प्राप्त गरे। परिवारलाई थाहा नदिइकन संघर्षको जिवन शुरू गरेका खानले औद्योगिक क्षतिपूर्तीको आवेदन दिए। माछा फार्ममा काम गर्दा जहिले पनि फोर्मलिन भएको वातावरण सामना गर्नु परेकोले हो। फोर्मलिन फोर्मलडिहाइड37% पानीमा घोलेर बनाउने तरल पदार्थ हो जुन 1 वर्गको क्यान्सर रोग गराउने कार्सिनोजेन हो। खानले 2 ठाउँमा 1वर्ष 3महिना सम्म एक्वाटिक फोर्मलिन चलाएका थिए, अधिकतममा एक हप्तामा चार पटक भन्दा बढी फोर्मलिन हातले चलाउथे। औद्योगिक सुरक्षा तथा स्वास्थ्य नीतिमा फोर्मलडिहाइड लाई खतरनाक पदार्थ, विशेष किसिमले व्यवस्थापन गर्ने पदार्थमा वर्गीकरण गरेको छ। त्यसकारण कंपनी मालिकले ग्यस मास्क, छाता जोगाउनको लागि सुरक्षा पञ्जा र अन्य सामाग्री कामदारलाई अवश्य उपलब्ध गराउनु पर्छ। थप, खतरनाक पदार्थ चलाउने कामदारले जान्ने तवरले उनीहरूको भाषामा स्वास्थ्य र सुरक्षा चिन्ह र सुरक्षा डाटा पत्र र चेतावनी सबै अनिवार्य रूपमा सार्वजनिक रूपमा देखिने गरी टास्नुपर्छ। तर खानलाई कसैले खतराको बारेमा थाहा नदिएको र सुरक्षा सामाग्री त परै जाउ मात्र कपडाको पञ्जा एक जोर उपलब्ध थियो। उनका साथी र सहपाठीहरू अझै पनि माछा फार्ममा फोर्मलिन चलाएर काम गर्दैछन्। यो खबर धातु मजदुर युनियन ग्याङ्गनाम शाखा लगायत 'ग्याङ्गनामदो प्रवाशी मजदुर अधिकार नेटवर्क' ले 'सरकार तथा श्रम तथा रोजगार मन्त्रालयमा' मत्स्यपालन व्यवसायमा फोर्मलिन प्रयोग वास्तविकताको कडा अनुसन्धान गर्नको निमित्त माग गर्दैछ। त्यसका साथसाथै, आधारभूतरूपमा काम गर्ने कार्यस्थलको सुधार नीतिको संरचना गरेर कंपनीको कार्यस्थलको अनुगमन तथा पर्यवेक्षण प्रणालीको स्थापनाको माग पनि राखेको छ। यसै सन्दर्भमा कोरिया श्रमिक क्षतिपूर्ती र कल्याण सेवाले कर्तव्यनुरूप यस विषयमा छिटो र उचित तवरले रोग विज्ञान अनुसन्धान गर्न माग गरेको छ। अझै पनि ऊ जस्तै वातावरणमा खुला रूपमा खतरामा काम गरिरहेका कामदारको स्वास्थ्य अधिकारको सुरक्षा गर्नको निमित्त कार्य निरन्तर जारी गरि रहने योजना छ।

दुई जाना म्यान्मारका युनियन सदस्यले हासिल गरेको सानो तर अर्थपूर्ण वार्ता

"भ्वाङ्ग प्वाल परेको कन्टेनरको आवासको भाडा प्रति 1 व्यक्ती 150,000 KRW छ।", "कंपनी मालिक र व्यवस्थापकले हामीलाई गाली गलौज गर्छन्"

"पारी कारखानामा काम गर्ने म्यान्मारका 6जाना कामदारले धातु मजदुर युनियनमा दर्ता गरि वार्ता गरेर कंपनी अगाडि भेला भएको देख्दा डाहा नै लाग्यो, हामीलाई पनि त्यसो गर्न मन लाग्यो।" पुसानको सामाग्रीको म्याट्रेस बनाउने कारखानामा काम गर्ने म्यान्मारको प्रवासी कामदार दुई जाना धातु युनियन सबू शाखाको ढोका ढक्ढक्याउन पुगे। यो कंपनी 13जाना काम गर्ने सानो कंपनी हो र ती मध्ये 6 जाना प्रवाशी कामदार हुन। धातु युनियन पुसान याइसान शाखाले पहिला दुईजाना म्यान्मारको सदस्यसँगै वार्ता शुरू गरेर, सँगै लडेर पुसानश्रमसमितीको मध्यस्थता प्रकृया मार्फत सामुहिक सम्झौता हासिल गरे। महत्वपूर्ण बुंदा तल उल्लेखित छ।

- △ कानूनले मान्यता दिएको अत्याधिक अवधि सम्म फेरी करार गरेर फेरी रोजगारी दिने ग्यारेन्टी
- △ औद्योगिक दुर्घटना हेरचाह मध्ये जिविका भत्ताको रूपमा आधारभुत तलबको30% प्रदान
- △ वर्षमा 6घन्टा सदस्य शिक्षाको ग्यारेन्टी
- △ वर्षमा 4 पटक 1 घन्टा युनियन सुरक्षा र स्वास्थ्य शिक्षा सञ्चालन
- △ मौखिक दुर्व्यवहार र कार्यस्थल उत्पीडन बन्देज
- △ औपचारिक सुविधा भएको आवासको व्यवस्था

यस साल तलव वृद्धि गर्न नसकेपनि यसलाई अबआइन्दा गर्नुपर्ने गृहकार्यको रूपमा बिस्तारै फेर्दै जानु पर्छ। तलव वृद्धि जतिकै महत्वपूर्ण सदस्यको सबभन्दा ठूलो माग मध्ये बस्ने आवास स्थानान्तरण र करार बढाउने ग्यारेन्टी हो। कामदारलाई गाली गलौज गर्न बन्देजको वार्ता नै यस सालको सबभन्दा ठूलो उपलब्धी हो। एक भएमा परिवर्तन ल्याउन सकिन्छ।

☎ कार्यस्थलको वातावरण मामलामा परामर्श तथा रिपोर्ट, जानकारीको लागि 1800-9518

☎ देशभरिबाट निःशुल्क परामर्श सेवा 1811-9509 राष्ट्रिय धातु मजदुर युनियन

साँचो तलबको विवरण ! काम गरे जती नै तलव ! 11महिनाको19तारिक देखी लिखित र इलेक्ट्रोनिक रूपमा जारी गर्न कानूनीरूपमा अनिवार्य !

तलबको विवरण चाहिँ कामदारले काम गरे जति उचित रूपमा तलव पाएको छ, छैन ठम्याउनको लागि आधारभूतरूपमा जान्ने अधिकार छ। श्रम मापदण्ड ऐन शंशोधन भएर 2021साल 11महिनाको 19तारिक देखि ठूलोसानो प्रत्येक कंपनीमा काम गर्ने कामदारले तलव विवरण पाउनेछन्। कंपनीले यो उपलब्ध नगराएमा अधिकतम 5000,000KRW जरिवाना तिर्नु पर्छ। ट्रेड युनियन महासंघ र धातु मजदुर युनियनले नपाएको ज्याला सम्बन्धी समस्या सुल्झाउने पहिलो पाइला 'उचित तलबको विवरण'मात्र नभई काममा हाजिर गरेको र कार्यस्थल छाडेको रेकर्ड पनि अनिवार्य गराउनु पर्ने जोड दिदैछ। जति सानो कंपनी भयो त्यती नै सरकार र स्थानीय सरकारले आवश्यक सहयोग र पर्यवेक्षण लागू गर्न माग गरेको छ



मेरो तलव विवरण रिपोर्ट, विक्षेपण सम्बन्धी परामर्श 1811-9509 राष्ट्रिय धातु मजदुर युनियन

แรงงานต่างชาติก็ควรได้รับการรับรองการฉีดวัคซีนโดยไม่เลือกปฏิบัติ

ท่ามกลางที่ทั้งโลกประสบกับปัญหาครั้งใหญ่จากโควิด-19 แรงงานต่างชาติในเกาหลีก็ประสบปัญหาอย่างหนักเช่นกัน

▲แรงงานต่างชาติต้องตกอยู่ในความหวาดกลัวเป็นสองเท่าเนื่องจากขาดการแจ้งต่อมาตรการป้องกันการแพร่ระบาดของโรคของแต่ละภาษา ▲ในปี 2020 แรงงานต่างชาติที่ทำงานเป็นระยะเวลานานและผู้อพยพถิ่นชาวต่างชาติที่ไม่ได้ลงทะเบียนถูกยกเว้นจากการกระจายหน้ากากอนามัย ไม่สามารถเข้าถึงมาตรการ'5บูแจช'หายหน้าจากอนามัยตามเลขท้ายปีเกิด. ▲แรงงานต่างชาติส่วนใหญ่ถูกยกเว้นไม่ได้รับเงินช่วยเหลือภัยพิบัติที่รัฐบาลหรือรัฐบาลท้องถิ่นแจกจ่ายให้สหภาพแรงงานได้กล่าวว่าโควิดไม่เลือกสัญชาติและวีซ่าดังนั้นในการป้องกันการแพร่ระบาดของโรคแรงงานต่างชาติก็ไม่ควรถูกเลือกปฏิบัติทั้งที่ประสบภัยพิบัติด้วยกัน แม้การยกเว้นการช่วยเหลือด้านการป้องกันการแพร่ระบาดของโรคต่างๆของ Kจะถูกวิพากษ์วิจารณ์ แต่นโยบายของรัฐก็ยังไม่ได้รับการปรับปรุง รัฐบาลเกาหลีใต้ได้เน้นย้ำว่าการฉีดวัคซีนเป็นวิธีที่มีประสิทธิภาพสูงสุดในการป้องกันโควิด มีการประกาศว่าแรงงานต่างชาติที่ไม่มีวีซ่าสามารถฉีดวัคซีนได้แต่ในทางปฏิบัติไม่ได้เป็นเช่นนั้น กรณีที่เป็นแรงงานถูกต้อง



ที่มีบัตรประจำตัวคนต่างด้าว'สามารถจองการฉีดวัคซีนป้องกันโควิด-19 ผ่านระบบ(ncvr.kdca.go.kr) ได้' แต่เป็นสิ่งที่ยากเกินไปสำหรับแรงงานต่างชาติที่ไม่เก่งภาษา ในทางกลับกันแรงงานต่างชาติที่ไม่มีวีซ่าหลังจากที่ไปสำรวจโควิดด้วยตนเองที่สาธารณสุขในเขตพื้นที่แล้วจะได้ฉีดวัคซีนในวันอื่น แทบจะเป็นไปไม่ได้เลยที่แรงงานต่างชาติที่ไม่มีวีซ่าต้องแบ่งเวลาในระหว่างช่วงพักการทำงานเพื่อการฉีดวัคซีนถึง3ครั้ง เมื่อเร็ว ๆ นี้ได้มีการออกแนวทางปฏิบัติที่อนุญาตให้ผู้ที่มีอายุ30ปีขึ้นไปสามารถฉีดวัคซีนjanssen ครั้งเดียวได้ โดยไม่ต้องสำรองคิวที่สาธารณสุขแต่มีแรงงานต่างชาติเพียงไม่กี่คนที่ได้รับข้อมูลจากรัฐบาลโดยตรงดังนั้น เพื่อให้บรรลุเป้าหมายการสร้างภูมิคุ้มกันโดยรวม จำเป็นต้องฉีดวัคซีนให้กับผู้ที่มีความเสี่ยงต่อโรคติดต่อก่อนและจำเป็นต้องมีการฉีดวัคซีนป้องกันการแพร่ระบาดของโรคให้กับมนุษยชนอย่างเท่าเทียมกันโดยไม่เลือกปฏิบัติ นอกจากนี้แล้วเพื่อให้การฉีดวัคซีนง่ายขึ้น จำเป็นต้องมีมาตรการโดยละเอียดเพื่อให้คำแนะนำที่เพียงพอสำหรับแรงงานต่างชาติที่เข้าถึงข้อมูลได้น้อยและ

 สอบถามข้อมูลการฉีดวัคซีนโควิดฟรีสำหรับแรงงานต่างชาติที่ไม่มีวีซ่าได้ที่ 1345 (ศูนย์ข้อมูลชาวต่างชาติกระทรวงยุติธรรม)

สำหรับแรงงาน
เกษตรกรชาวกัมพูชา
ทุกท่าน สามารถพบ
กันได้ที่เฟสบุค!



'สหภาพแรงงานสาขาเคียนนัม' ร่วมกับองค์กรมนุษยชนแรงงานต่างชาติ'ป้ายหยุดของมนุษยโลก' เปิดเพจ Facebook 'แรงงานเกษตรชาวกัมพูชา119' และมีกำหนดจะเปิดให้คำปรึกษาอย่างมืออาชีพตามเวลาจริงผ่านเพจนี้ เมื่อมีแรงงานเกษตรชาวกัมพูชาปรึกษาปัญหาทางด้านการจัดการเรียนรู้อย่างละเอียดและหลังจากแยกประเภทเรื่องที่ต้องการความช่วยเหลือด้านกฎหมายให้ผู้เชี่ยวชาญด้านกฎหมายดำเนินการช่วยเหลือในขั้นต่อไป และนอกจากนี้แล้วในอนาคตทางสาขาเคียนนัมมีโครงการที่จะรับสมัครนักปฏิบัติที่รับผิดชอบด้านการอบรมเกี่ยวกับกฎหมายและการให้คำปรึกษาแรงงานต่างชาติและ จะสนับสนุนนักปฏิบัติให้ทำงานร่วมกันอย่างเป็นธรรมชาติ แรงงานต่างชาติท่านใดที่ต้องการคำปรึกษายารอช้า ให้เข้าไปค้นหาทางFacebook 'แรงงานเกษตรชาวกัมพูชา119' แล้วสอบถามผ่านโพสต์หรือข้อความได้เลย

ร่วมกันต่อสู้ไปด้วยกันเพื่อไม่ให้รู้สึกโดดเดี่ยวกับการทำงานที่มีความเสี่ยงและความเจ็บปวดที่ต้องต่อสู้กับโรค

พฤติกรรมของคุณ ' คาน โมบาซิล'และ แรงงานในพื้นที่ ที่ป่วยเป็นโรคมะเร็งในเม็ดเลือดขาวจากการสัมผัสกับสารฟอร์มาลีนในการทำงาน

คานเป็นผู้รับผิดชอบงานหนักทุกประเภทเช่นดูแลงานในฟาร์มอาหารทะเลต่างๆในเขต จอนลันนัมโด และแจจโดทะเล ลำปางน้ำเปลาและแล้วในเดือนแรกของปี เขาได้รับการวินิจฉัยว่าเป็นมะเร็งเม็ดเลือดขาวไขกระดูกเรื้อรัง' คานเริ่มต่อสู้กับโรคโดยไม่ออกครอบครัวของเขาและไดยินฟองอุปติเหตุทางอุตสาหกรรม เนื่องจากเขาได้รับสารฟอร์มาลีนอย่างต่อเนื่องในขณะทำงานในฟาร์ม สารฟอร์มาลีนคือฟอร์มัลดีไฮด์สารละลายในน้ำมีความเข้มข้น37% ที่จัดเป็นสารก่อมะเร็งประเภทที่1 คานได้รับผิดชอบงานฟาร์มฟอร์มาลีนสำหรับอาหารทะเลในฟาร์ม2แห่ง เป็นเวลาปี3เดือน อย่างน้อยสี่ครั้งต่อสัปดาห์หรือมากกว่านั้น

พระราชบัญญัติความปลอดภัยและอาชีวอนามัยกำหนดให้สารฟอร์มัลดีไฮด์เป็นวัตถุอันตรายที่อยู่ในความควบคุมดูแล เป็นสารที่ต้องควบคุมดูแลเป็นพิเศษ ดังนั้นนายจ้างต้องจัดหาหน้ากากป้องกันแก๊สพิษและอุปกรณ์ป้องกันที่ปิดกั้นการสัมผัสผิวหนังให้แก่แรงงาน และนอกจากนี้จำเป็นต้องติดป้ายแจ้งความปลอดภัยและสุขภาพ,เอกสารข้อมูลความปลอดภัยของสารและป้ายเตือนเป็นภาษาของแรงงานเพื่อให้แรงงานที่จัดการสารอันตรายสามารถรับรู้ได้ อย่างไรก็ตามไม่มีใครบอกคานถึงความอันตราย นับประสาอะไรกับการให้อุปกรณ์ป้องกัน ถึงมีฝ่ายอื่นเดียวคือทั้งหมดที่ได้รับ ส่วนเพื่อนและเพื่อนร่วมงานของเขายังคงใช้ฟอร์มาลีนในฟาร์มมาจนถึงทุกวันนี้ เมื่อไดยินข่าวนี้ทางสหภาพแรงงานโลหะสาขาทางจอนนัม เครือข่ายร่วมสิทธิมนุษยชนสหภาพแรงงาน'กวางจูและจอนลันนัมโด' กำลังเรียกร้องให้รัฐบาลและกระทรวงการจ้างงานตรวจสอบการใช้ฟอร์มาลีนในอุตสาหกรรมประมงอย่างละเอียดและอีกทั้งยังเรียกร้องให้จัดตั้งมาตรการปรับปรุงพื้นฐานสถานที่ทำงานและเรียกร้องให้จัดตั้งระบบสำหรับติดตามและ กำกับสถานที่ทำงานและอีกทั้งยังเรียกร้องให้ทางสวัสดิการแรงงานดำเนินการสอบสวนด้านระบาดวิทยาอย่างเร่งด่วนและแม่นยำ เราจะดำเนินการต่อไปอย่างต่อเนื่องเพื่อปกป้องสิทธิด้านสุขภาพของแรงงานที่ยังคงทำงานที่เป็นอันตรายในสภาพแวดล้อมเช่นเดียวกับเขา

แม้ชัยชนะของสมาชิกสหภาพแรงงานชาวพม่าสองคนจะเป็นแค่เพียงสิ่งเล็กๆแต่มันคือการเจรจาต่อรองที่มีความหมาย

“ค่าหอพักคู่คอนเทนเนอร์ที่มีราคา อยู่ที่150,000 วอนต่อคนต่อเดือน ”, นายจ้างและผู้จัดการตำหนิเรา

“รู้สึกอิจฉาแรงงานชาวพม่า6คนที่สมัครสมาชิกสหภาพแรงงานโลหะแล้ว ออกมารวมตัวกันเจรจาต่อรองที่หน้าบริษัท”

แรงงานชาวพม่า2คนที่ทำงานที่บริษัทผลิตทีนอนในเขต ซาฮากู ได้เกาะประตูลหภาพแรงงานโลหะสาขาซอพูซาน บริษัทนี้เป็นบริษัทขนาดเล็กที่มีพนักงาน13 คน โดย6เป็นแรงงานต่างชาติ ทางสหภาพแรงงานโลหะสาขาปูซานยังสานกับสมาชิกสหภาพชาวพม่า2คนเริ่มจากการร่วมกันเจรจาต่อรองกับนายจ้าง ต่อสู้ด้วยกันและสรุปข้อตกลงร่วมกันผ่านกระบวนการไกลเกลี่ยของคณะกรรมการแรงงานสัมพันธ์ปูซานโดยมีรายละเอียดดังต่อไปนี้

- △รับประกันการต่ออายุสัญญาจ้างและการจ้างงานใหม่เป็นระยะเวลานานที่สุดที่กฎหมายอนุญาต
- △จ่ายค่าเบี้ยเลี้ยงชีพในระหว่างการรักษาอุบัติเหตุทางอุตสาหกรรม 30%ของเงินเดือนขั้นพื้นฐาน
- △รับประกันเวลาการอบรมสมาชิกสหภาพแรงงาน6ชั่วโมงต่อปี
- △ทางสหภาพแรงงานจะจัดอบรมด้านสุขภาพและความปลอดภัยปีละ4ครั้งละ1ชั่วโมง
- △ห้ามใช้ความรุนแรงทางวาจาและห้ามก่อกวนในสถานที่ทำงาน
- △จัดหาหอพักพร้อมสิ่งอำนวยความสะดวกให้อย่างเป็นทางการ

แม้การปรับขึ้นค่าจ้างในปีนี้ไม่บรรลุผล ยังคงเหลือไว้เป็นการบ้านในอนาคตก็ตาม แต่ก็ค่อยๆเปลี่ยนแปลงไป และจากการที่ตกลงกันได้ในเรื่องการย้ายหอพัก, รับประกันการต่อสัญญาและการห้ามตำหนิแรงงานซึ่งเป็นหัวข้อเรียกร้องที่ใหญ่ที่สุดและมีความสำคัญพอๆกับการเพิ่มค่าจ้างของสมาชิกสหภาพแรงงานก็ถือว่าเป็นความสำเร็จที่ยิ่งใหญ่ เราจะเปลี่ยนแปลงไปด้วยกัน

 ติดต่อสอบถาม ให้คำปรึกษาด้อย่างสภาพแวดล้อมในการทำงาน หรือ แจ้งข้อมูล โทร:1800-9518

 สอบถามปรึกษาสมัครสมาชิกฟรี ทั่วประเทศ สหภาพแรงงานโลหะแห่งชาติ1811-9509

สลิปเงินเดือนถูกต้อง! ถูกต้องตรงกับที่ทำงาน! ตั้งแต่วันที่19เดือน11เป็นต้นไปบังคับให้ออกสลิปเงินเดือนเป็นเอกสารที่เป็นลายลักษณ์อักษรหรืออิเล็กทรอนิกส์ตามกฎหมาย!

ใบสลิปเงินเดือนคือสิทธิที่ควรรู้ เพื่อตรวจสอบว่าค่าจ้างที่ได้รับถูกต้องตรงกับที่ทำงานหรือไม่จากการแก้ไขพระราชบัญญัติมาตรฐานแรงงานเมื่อวันที่19เดือน1ปี2021 แรงงานจะได้รับสลิปเงินเดือนทุกคนโดยไม่เกี่ยวกับขนาดของสถานประกอบการ หากบริษัทไม่ปฏิบัติตามอาจถูกปรับไม่เกินล้านวอน ทางสหภาพแรงงานแห่งประเทศไทยและสหภาพแรงงานโลหะไม่ใช่แค่เพียงเริ่มต้นแก้ปัญหาการค้างค่าจ้างโดยการให้ออกสลิปเงินเดือนที่ถูกต้องให้เท่านั้น แต่ยังรวมถึงการให้บังคับให้บันทึกการเข้าออกงานด้วย โดยเฉพาะอย่างยิ่งยังเป็นสถานประกอบการขนาดเล็กยังจำเป็นต้องได้รับการกำกับดูแลและสนับสนุนจากรัฐบาลและรัฐบาลท้องถิ่น

 ติดต่อสอบถามเกี่ยวกับการ แจกแจง หรือ ให้ข้อมูล สลิปเงินเดือนของฉัน สหภาพแรงงานโลหะแห่งชาติ1811-9509

ធានាថាពលករចំណាកស្រុកត្រូវបានចាក់វ៉ាក់សាំងដោយគ្មានការរើសអើង

ខណៈពេលដែលពិភពលោកកំពុងជួបការលំបាកយ៉ាងខ្លាំងដោយសារកូវីដ-19 ពលករចំណាកស្រុកនៅក្នុងតំបន់កំពុងរងទុក្ខយ៉ាងខ្លាំងផងដែរ។

ពលករចំណាកស្រុកភ័យខ្លាចទ្វេដងព្រោះគ្មានការផ្តល់ការណែនាំពីវិធានការការពារជំងឺឆ្លងតាមភាសានីមួយៗ។

ឆ្នាំ2020ប្រព័ន្ធកំណត់ម៉ាស់រដ្ឋវគ្គ5តាមថ្ងៃពលករចំណាកស្រុកដែលធ្វើការច្រើនម៉ោងនិងពលករគ្មានឯកសារដែលពិបាកគឺត្រូវបានដកចេញពីការផ្តល់ប្រព័ន្ធរដ្ឋ។ ពលករចំណាកស្រុកភាគច្រើនត្រូវបានដកចេញពីប្រាក់ឧបត្ថម្ភគ្រោះមហន្តរាយដែលផ្តល់ដោយរដ្ឋាភិបាលឬរដ្ឋាភិបាលមូលដ្ឋាន។ សហជីពប្រជាធិប្បតេយ្យបាននិយាយថា ក្រុំណាមិនរើសសញ្ជាតិនិងទិដ្ឋភាពរដ្ឋប្រចាំមិនគួររើសអើងនូវការការពារចំពោះពលករចំណាកស្រុកឡើយ, ទទួលរងគ្រោះមហន្តរាយដូចគ្នា, ដកចេញពីការផ្តល់ការឧបត្ថម្ភដែលបង្ហាញពីភាពផ្ទុយគ្នានូវការការពាររដ្ឋបាលកូរ៉េ ហើយគោលនយោបាយរដ្ឋាភិបាលមិនបានប្រសើរឡើងទេ។

រដ្ឋាភិបាលកូរ៉េបានសង្កត់ធ្ងន់ថាការចាក់វ៉ាក់សាំងគឺជាមធ្យោបាយដ៏មានបុរសិទ្ធភាពបំផុតក្នុងការការពារការឆ្លងវីរុសកូវីដ។ វាត្រូវបានប្រកាសថា ពលករចំណាកស្រុកដែលគ្មានឯកសារអាចទទួលបានការថែទាំវ៉ាក់សាំងផងដែរប៉ុន្តែខុសពីការអនុវត្តជាក់ស្តែង។ ករណីអ្នកកាត់ជនបរទេសអាចណា



Press conference and petition delivery to the NHRC addressing the exclusion of migrants from the COVID19 relief fund. 2021.9.9(목) 11시, 국가인권위앞 주최: 전국이주민권단체 공동

ត់ទុកមុនក្នុងប្រព័ន្ធចាក់វ៉ាក់សាំងកូវីដ19(ncvr.kdca.go.kr) ប៉ុន្តែ, វាពិបាកខ្លាំងសម្រាប់ពលករចំណាកស្រុកដែលមិនពូកែភាសាកូរ៉េ។ ទន្ទឹមនឹងនេះ, ពលករចំណាកស្រុកដែលគ្មានឯកសារត្រូវទៅមណ្ឌលសុខភាពក្នុងតំបន់ដោយផ្ទាល់ដើម្បីធ្វើការណាត់ហើយចាក់វ៉ាក់សាំងនៅថ្ងៃដូចសេង។ មិនអាចទៅរួចដែលពលករចំណាកស្រុកគ្មានឯកសារអាចចំណាយពេល3ដងក្នុងម៉ោងធ្វើការដើម្បីកក់និងចាក់វ៉ាក់សាំងការពារ។ ថ្មីៗនេះគោលការណ៍ណែនាំត្រូវបានចេញដែលអនុញ្ញាតិអោយអ្នកមានអាយុលើសពី៣០ឆ្នាំទៅមណ្ឌលសុខភាពតែម្តងអាចវ៉ាក់សាំងដោយគ្មាន

ការណាត់ប៉ុន្តែស្ទើរតែគ្មានពលករចំណាកស្រុកបានទទួលព័ត៌មាននេះផ្ទាល់ពីរដ្ឋាភិបាលឡើយ។ ដើម្បីសម្រេចបាននូវអភិយឯកសិទ្ធិរួមចំណែកក្នុងការចាក់ថ្នាំបង្ការដល់មនុស្សដែលងាយនឹងឆ្លងជំងឺឆ្លងជាមុនហើយច្បាប់សម្រាប់ការពារសិទ្ធិមនុស្សគឺចាំបាច់ដើម្បីចាក់វ៉ាក់សាំងពួកគេដោយស្មើភាពដោយគ្មានការរើសអើង។ លើសពីនេះ ការណែនាំគ្រប់គ្រាន់គឺត្រូវការសម្រាប់ពលករចំណាកស្រុកដែលមានលទ្ធភាពទទួលបានព័ត៌មានតិចតួចហើយត្រូវការវិធានការលម្អិតដើម្បីធ្វើឱ្យការចាក់ថ្នាំបង្ការកាន់តែងាយស្រួល។

ពលករចំណាកស្រុកគ្មានឯកសារអាចកខលទៅ 1345 ពីវ៉ាក់សាំងកូវីដគតតិចថ្ងៃ (ក្រសួងអន្តោប្រវេសន៍ផ្នែកផ្តល់ព័ត៌មានទូទៅជនបរទេស)

ពលករផ្នែកសិកម្ម
កម្ពុជាទាំងអស់គ្នា,
សូមជួបអ្នកតាមរូបស៊ីក្ល!

‘សហជីពកម្មករដែកសាខាខ្យងណាម’ បានបើក Facebook ‘កម្មករកសិកម្មកម្ពុជា119’ សហការជាមួយសមាគមន៍សិទ្ធិមនុស្សហៅកាត់ ‘ចំណាត់មនុស្សក្នុងសកលលោក’។ តាមរយៈទំព័រនេះនិងទទួលបានការប្រឹក្សាឆ្លាស់ៗពីសំណាក់អ្នកជំនាញ។ នៅពេលកម្មករកសិកម្មកម្ពុជាពិគ្រោះយោបល់អ្នកបកប្រែរៀបចំបែបបទនៃការពិគ្រោះយោបល់នោះ, អ្នកជំនាញនិងដាក់ដោយឡែកចំពោះអ្នកដែលត្រូវការជំនួយផ្នែកច្បាប់, ក្នុងការទទួលជំនួយនានាដោះស្រាយបញ្ហាផ្នែកផ្លូវច្បាប់។ ជាងនេះ, សាខាខ្យងណាមមានគម្រោងជ្រើសរើសសកម្មជនប្រឹក្សាយោបល់អំពីផ្នែកច្បាប់ពាក់ព័ន្ធនឹងពលករចំណាកស្រុកដោយមានគម្រោងអប់រំផ្នែកប្រឹក្សាច្បាប់ដោយមានការគាំទ្រចំពោះការចូលរួមយ៉ាងជិតស្និទ្ធនឹងសកម្មជននាពេលខាងមុខ។ ចំពោះពលករចំណាកស្រុកដែលត្រូវការការប្រឹក្សាសូមកុំស្ទាក់ស្ទើរ, សូមរងរក ‘កម្មករកសិកម្មកម្ពុជា119’ នៅលើទំព័រ Facebook ហើយសាកសួរដោយការសរសេរប្រើប្រាស់សារ។

ពលករម្ចីជ្រោះថ្នាក់, ទប់ស្កាត់ភាពឯកាភ្នាក់ងារការព្យាបាលជំងឺដំណើរចាប់, ប្រយុទ្ធស៊ីជាមួយគ្នាដោយសាមគ្គីភាព

ការចរចាជំរុញប៉ុន្តែមានន័យឈ្នះដោយសមាជិកសហជីពមីយ៉ាន់ម៉ាពីររូប

ពលករដែលកើតជំងឺមហារីកគ្រាប់ឈាមសដោយប៉ះពាល់នឹងសារធាតុក្រីម៉ាលីន(Formalin)នៅកន្លែងធ្វើការ សកម្មភាពរបស់ពលករក្នុងតំបន់រួមគ្នានិងលោក ‘ខាន់ ម៉ូរីសាល’

ខាន់បានទទួលបន្ទុកការងារយ៉ាងលំបាកនៅកន្លែងចិញ្ចឹមត្រីដូចជាការគ្រប់គ្រងផលផលផ្សេងៗសំអាតផងស្លក់ទឹកនៅកោះជេដូនិងខេត្តចូនឡាណាមដូចតំបន់ម៉ាយ៉ាង។ នៅខែ1ឆ្នាំនេះ ភាគីនិច្ចប្បត្តិបញ្ជាក់ថាគាត់មានជំងឺមហារីកគ្រាប់ឈាមសរាវ។ ខាន់មិនបានប្រាប់គំណងនេះដល់គ្រួសារឡើយគាត់បានចាប់ផ្តើមទទួលការព្យាបាលជំងឺនិងដាក់ពាក្យស្នើសុំសំណងគ្រោះថ្នាក់ការងារ។ ដោយសារតែប៉ះពាល់ជាមួយសារធាតុក្រីម៉ាលីនខណៈពេលធ្វើការនៅកសិដ្ឋាន, 1 ភីម៉ាលីនគឺ(ភីម៉ាលីនដេហ្វីត(formaldehyde))ដែលរលាយក្នុងទឹកក្នុងកំហាប់37%និងត្រូវបានចាត់ថ្នាក់ជាសារធាតុបង្កមហារីកថ្នាក់ទី1។ ខាន់បានធ្វើការនៅ2កន្លែង1ឆ្នាំ3ខែដោយគ្រប់គ្រងសារធាតុក្រីម៉ាលីន, ហើយអាចប៉ះពាល់សារធាតុក្រីម៉ាលីនប្រចាំថ្ងៃជាង4ដងក្នុងមួយសប្តាហ៍។ ច្បាប់ស្តីពីសុវត្ថិភាពនិងសុខភាពការងារកំណត់ភីម៉ាលីនដេហ្វីត(formaldehyde) ជាសារធាតុគ្រោះថ្នាក់, សារធាតុស្លឹកក្នុងការគ្រប់គ្រងពិសេសៗដូច្នេះនិយោជកត្រូវផ្តល់ឱ្យកម្មករនូវម៉ាស់ការពារខ្លួននិងឧបករណ៍ការពារដែលពាក់ព័ន្ធនឹងការប៉ះពាល់ស្បែក។ លើសពីនេះ, និយោជកត្រូវបិទស្លាកសញ្ញាបញ្ជាក់សារធាតុគ្រោះថ្នាក់, សន្លឹកទិន្នន័យសុវត្ថិភាពសម្ភារៈនិងដាក់សញ្ញាព្រមាន, ត្រូវដាក់បិទជាភាសាកំណើតរបស់ពួកគេដើម្បីឱ្យកម្មករនិយោជកយល់ពីសារធាតុគ្រោះថ្នាក់។ តែគ្មាននរណាម្នាក់ប្រាប់ខាន់ពីគ្រោះថ្នាក់នេះទេ, ក៏ដោយផ្តល់អោយនូវឧបករណ៍ការពារនោះមានតែស្រោមដៃធ្វើពីក្រដាសមួយប៉ុណ្ណោះ។ មិត្តភក្តិនិងមិត្តរួមការងារគាត់កំពុងបន្តប៉ះពាល់សារធាតុក្រីម៉ាលីននិងមិនដឹងពីន័យនៃវា។ នៅពេលបានដឹងពីជំងឺនេះសហជីពកម្មករក្នុងសាខាតំបន់ចនណារួមនិង ‘បុណ្យាភូមិសិទ្ធិមនុស្សពលករចំណាកស្រុកក្នុងជួរ’ បានទទួលការជួយពីអង្គការឱ្យរដ្ឋាភិបាលនិងក្រសួងការងារស៊ើបអង្កេតឱ្យបានហ្មត់ចត់ពីសារធាតុក្រីម៉ាលីននៅក្នុងកសិកម្មនេសាទ។ លើសពីនេះ, ទាមទារឱ្យមាននូវវិធានការកែលម្អមូលដ្ឋានជាស្តង់ដារ, ទាមទារឱ្យក្រសួងសុខាភិបាលការងារកម្មករធ្វើការស៊ើបអង្កេតលម្អិតពីដើមហេតុនាំអោយមានបញ្ហាយ៉ាងត្រឹមត្រូវតាមទូន្មាន។ សកម្មភាពដើម្បីការពារសុខភាពរបស់កម្មករដែលធ្វើការប្រឈមនឹងបរិស្ថានគ្រោះថ្នាក់ត្រូវបានធ្វើបន្ត។

“ថ្ងៃបង់កន្លែងស្នាក់នៅក្នុងក្នុងតំបន់មានប្រហោងធ្លុះៗក្នុង1នាក់គឺ15ម៉ឺនរៀល”, “ថៅកែនិងមេភាបានជេបប្រមាថពួកយើង”

“ខ្ញុំច្រណែននឹងកម្មករមីយ៉ាន់ម៉ា6នាក់ដែលធ្វើការនៅរោងចក្រទល់មុខគ្នាគេបានចូលជាសមាជិកសហជីពដែកនិងជួបជួបចាត់តាំងនៅមុខក្រុមហ៊ុន, ពួកយើងចង់ធ្វើដូច្នេះដែរ” ពលករចំណាកស្រុកពីរនាក់មកពីមីយ៉ាន់ម៉ាដែលធ្វើការឱ្យក្រុមហ៊ុនផលិតពូកមួយនៅសាហាហ្វាទីក្រុងប៊ូសានបានគោរពទ្វារសហជីពកម្មករដែកសាខាភាគខាងលិច។ ក្រុមហ៊ុននេះគឺជាក្រុមហ៊ុនតូចមួយមានបុគ្គលិកចំនួន13នាក់ក្នុងនោះ6នាក់ជាពលករចំណាកស្រុក។ សហជីពកម្មករដែកសាខាប៊ូសានយ៉ាងសាន់ដំបូងបានចាប់ផ្តើមជាមួយសមាជិកសហជីពមីយ៉ាន់ម៉ាពី2រូបចរចាជាមួយនិយោជក, បានឥរិយាបថនិងបញ្ចប់កិច្ចព្រមព្រៀងសម្របសម្រួលពិគណៈកម្មការក្រសួងការងារប៊ូសាន។ ខ្លឹមសារសំខាន់ៗមានដូចខាងក្រោម។

- △ ធានាការបន្តកិច្ចសន្យាការងាររហូតដល់រយៈពេលវែងបំផុតដែលច្បាប់អនុញ្ញាតិ
- △ ផ្តល់ប្រាក់30%នៃប្រាក់ខែគោលលើជីវភាពកំឡុងពេលព្យាបាលគ្រោះថ្នាក់ការងារ
- △ ធានាលើបណ្តុះបណ្តាល6ម៉ោងសមាជិកសហជីពក្នុង1ឆ្នាំ
- △ ធ្វើការបណ្តុះបណ្តាលសុវត្ថិភាពនិងសុខភាព4ដងក្នុងមួយឆ្នាំម្តង1ម៉ោង
- △ ហាមឃាត់ការបំពានដោយពាក្យសំដីនិងធ្វើបាបនៅកន្លែងការងារ
- △ ផ្តល់កន្លែងស្នាក់នៅពលករតាមស្តង់ដារ

ការតម្លើងប្រាក់ឈ្នួលឆ្នាំនេះមិនបានសម្រេចទេជាភារកិច្ចសម្រាប់ថ្ងៃមុខប៉ុន្តែតែវានឹងត្រូវផ្លាស់ប្តូរបន្តិចម្តងៗ។ សមិទ្ធផលដ៏ធំធេងស្មើនឹងការទាមទារតម្លើងប្រាក់ឈ្នួលរបស់សមាជិកសហជីពគឺការយល់ព្រមផ្លាស់ប្តូរទឹកកន្លែងស្នាក់នៅពលករនិងការការធានាបន្តកិច្ចសន្យាការងារ, និងការហាមឃាត់ការដេបប្រមាថចំពោះកម្មករ។ រួមគ្នានិងមានការផ្លាស់ប្តូរ។

☎ ប្រឹក្សានិងរាយការណ៍ពីករណីបរិយាកាសការងារ, លេខទូរស័ព្ទ 1800-9518 ☎ ការសាកសួរពីការចូលជាសមាជិកគតតិចថ្ងៃទាំងប្រទេស 1811-9509 សហជីពកម្មករដែកទូទាំងប្រទេស

ខែ11ថ្ងៃទី19មានកាតព្វកិច្ចស្របច្បាប់ក្នុងការផ្តល់លិខិតប្រាក់ឈ្នួលការងារជាលាយលក្ខណ៍អក្សរនិងផ្តល់តាមអេឡិចត្រូនិក!

លិខិតបញ្ជាក់ប្រាក់ឈ្នួលគឺជាសិទ្ធិជាមូលដ្ឋានដើម្បីអោយកម្មករអាចបញ្ជាក់ពីចំនួនប្រាក់ឈ្នួលត្រឹមត្រូវទៅតាមការងារដែលខ្លួនបានបំពេញ។ ច្បាប់ការងារកែតម្រូវចាប់ពីឆ្នាំ2021ខែ11ថ្ងៃ19គ្រប់ពលករទាំងអស់ត្រូវទទួលបានលិខិតបញ្ជាក់ប្រាក់ឈ្នួលការងារដោយមិនគិតពីទំហំកន្លែងការងារឡើយ។ ក្រុមហ៊ុនមិនគោរពទៅតាមច្បាប់នេះគឺត្រូវបង់ពិន័យ5លានរៀល។ សហជីពប្រជាធិប្បតេយ្យនិងសហជីពកម្មករដែកកំពុងទាមទារមិនត្រឹមតែការផ្តល់លិខិតប្រាក់ឈ្នួលត្រឹមត្រូវ ដែលជាជំហានដំបូងក្នុងការដោះស្រាយលើបញ្ហាមិនទូទាត់ប្រាក់ឈ្នួលដែលនៅសល់ប៉ុន្មោះទេ ការធ្វើកំណត់ម៉ោងចេញចូលដោយកាតព្វកិច្ចហើយរដ្ឋាភិបាលនិងរដ្ឋាភិបាលក្នុងតំបន់ត្រូវពិនិត្យពីសេសសម្រាប់អាជីវកម្មខ្នាតតូច។

සංක්රමණික සේවකයාටද හේදයකින් තොරව ජර්නලිකරණය කරන එන්නත ලබාගමු.

සමස්ථ ලෝකයම කොරෝනා උවදුර නිසා විශාල දුෂ්කරතාවන්ට මුහුණ දෙමින් සිටින අතර, කොරියාවේ සංක්රමණික සේවකයින් ද දැඩි ලෙස පීඩා විඳිති.

▲ සෑම භාෂාවකින්ම පරිවර්ථනය වූ කොරෝනා නිරෝධායන මාර්ගෝපදේශන ලබා නොදීම නිසා සංක්රමණික සේවකයින් දෙගුණයක් බියට පත් වූහ. ▲ 2020 දී, '5 මුහුණු ආවරණ ක්රමය' දිගු වේලාවක් වැඩ කරන සංක්රමණික සේවකයින් සහ ලියාපදිංචි නොවූ සේවකයින්ට අනුවර්ථනය වීම අපහසු නිසා මාස්ක් බෙදා හැරීමෙන් බැහැර කර ඇත. ▲ රජය හෝ පළාත් පාලන ආයතන විසින් සපයනු ලබන ආපදා සහනාධාරයෙන් බොහෝ සංක්රමණික සේවකයින් ඉලක්ක ගත ලැයිස්තුවෙන් බැහැර කරන ලදී. ජර්ජානන්තරවාදී කම්කරු සංගමය 'කොරෝනා වසරයය ජාතිකත්වය සහ විසා මත රඳා නොපවතින බැවින් නිරෝධායනයේදී සංක්රමණික සේවකයින්ට වෙනස් කොට සැලකීමක් නොකළ යුතු බව පැවසූ අතර, 'වියසනය එකට මුහුණ දෙන අතර, වැලකීමට උපකාර නොමැති නිරෝදානයේ ද්විත්ව භාවය ඔවුන් හෙළා දැක ඇති නමුත් රජයේ ජර්නලිකරණය යහපත් වී නැත. කොරියානු රජය කොරෝනා වෛරසය වැළැක්වීම සඳහා ඇති සාර්ථක ක්රමය ලෙස එන්නත ලබා දීම අවධාරණය කර තිබේ. ලියාපදිංචි නොකළ සංක්රමණික සේවකයින්ට ද එන්නත ලබා දිය හැකි බව නිවේදනය කරන ලද නමුත් ජරායෝගිකව එසේ නොවේ. විදේශීය පුද්ගල හඳුණුම්පත තිබෙන අවස්ථාවකදී කොරොනා 19 වැලැක්වීමේ එන්නත වෙන් කිරීමේ ක්රමය (ncvr.kdca.go.kr)' හරහා එය කළ හැකි



නමුත් කොරියානු භාෂාව කතා කිරීම අපහසු සංක්රමණික සේවකයින්ට එය ඉතා අපහසු කාර්යයකි. තව පැත්තකින්, ලියාපදිංචි නොකළ සංක්රමණික සේවකයින්ට අදාළ ජරාදේශීය මහජන සෞඛ්‍ය මධ්‍යස්ථානය වෙත කෙලින්ම ගොස් වේලාවක් වෙන් කරවාගෙන පසුව එන්නත ලබා දෙනුයේ වෙනත් දිනයකදීය. ලියාපදිංචි නොකළ සංක්රමණික සේවකයින්ට ජර්නලිකරණය කරන ලියාපදිංචිය කිරීම සහ එන්නත ලබාගැනීම සඳහා වැඩකරන වේලාව තුළින් අවස්ථා 3ක් ලබාගැනීම සම්පූර්ණයෙන්ම පාහේ කළ නොහැකි ය. වර්ථමානයේ

වයස අවුරුදු 30 වැඩිනම් ලියාපදිංචිය නොමැතිව මහජන සෞඛ්‍ය මධ්‍යස්ථානයකට ගොස් ජැන්සන් එන්නත ලබා ගැනීමට ඉඩ සලසන මාර්ගෝපදේශ නිකුත් කර ඇති නමුත්, මෙම තොරතුරු රජයෙන් සෘජුවම ලැබී ඇති සංක්රමණික සේවකයින් නැති තරමය, රෝග නිවාරණ ජර්නලිකරණය සාමූහිකව ජයගනිමට නම්, බෝවන රෝග වලට ගොදුරු විය හැකි පුද්ගලයින්ට මුලින්ම එන්නත ලබා දීම අවශ්‍ය වන අතර, කිසිදු හේදයකින් තොරව සමාන එන්නත් ලබා දීම අවශ්‍ය වන මානව හිමිකම් නිරෝධායන නීති අවශ්‍ය වේ. ඊට අමතරව රජය පැත්තෙන් සිමින ජරවේශයක් ඇති සංක්රමණික සේවකයින් සඳහා ජරමාණවත් මහ පෙන්වීමක් අවශ්‍ය වේ.

☎ ලියාපදිංචි නොකළ සංක්රමණික සේවකයින් සඳහා කොරොනා එන්නත නොමිලේ එන්නත් කිරීම සඳහා විමසීම 1345 (අධිකරණ අමාත්‍යාංශයේ විදේශ තොරතුරු මධ්‍යස්ථානය).

කාමිබෝජ කෘෂිකාර්මික සේවක ඔබව, මුහුණුපොත හරහා හමුවෙමු!

ලෝභ සේවක සංගමයේ පියොනම් ශාඛාව සහ සංක්රමණික කම්කරු මානව හිමිකම් කණ්ඩායම වන 'පෘථිවියේ නැවතුම' සංගමය සමඟ 'කාමිබෝජ කෘෂිකාර්මික සේවකයින් 119' නැමැති ෆේස්බුක් පිටුව විවෘත කරන ලදී. මෙම පිටුව හරහා ඒ ඒ අවස්ථාවේදී වෘත්තීය උපදෙස් ලබාදීමට නියමිතය. කාමිබෝජ කෘෂිකාර්මික සේවකයෙකු උපදෙස් ලබා ගත් විට, පරිවර්තකයෙකු මෙම උපදෙශනයේ අන්තර්ගතය සකස්කර සංක්රමණික ක්රියාකාරීත්වයේ නීතිමය සහයෝගය සඳහා අවශ්‍ය කරුණු වර්ගීකරණය කිරීමෙන් පසුව, නීති විශාරදයින් ගේ උපදෙස් සහ සහාය ලබා දේ. ඊට අමතරව, පියොනම් ශාඛාව අනාගතයේ දී සංක්රමණික ශ්රී ලාංකික උපදෙශනය කළහැකි ක්රියාකාරීත්වය බඳවාගෙන නීතිමය හා උපදෙශන අධ්‍යාපන වියාපාරයක් පැවැත්වීමට සහ ක්රියාකාරීත්වය එකිනෙකා සමඟ ගනුදෙනු කරමින් සහයෝගය දැක්වීම අපේක්ෂා වේ. උපදෙශනය අවශ්‍ය වන සංක්රමණික සේවකයින්, පසුබට නොවී, ෆේස්බුක් හි 'කාමිබෝජ කෘෂිකාර්මික සේවකයින් 119' පිටුවට ඇතුළුවීමෙන් පසු පෝස්ට් හෝ පිණිවිඩයකින් අප හා සම්බන්ධ විය හැකිය.

අනතුරුදායක ශ්රමය හා වේදනාකාරී සටන් මධ්‍යයේ හුදෙකලා නොවීමට, අපි සහයෝගයෙන් එකට සටන් කරමු

රැකියා ස්ථානයේ ෆේස්බුක් වලට නිරාවරණය වීම හේතුවෙන් ලියුකේමියා රෝගයට ගොදුරු වූ බාන් මොබයිල්ගේ සහ දේශීය සේවකයින්ගේ හැසිරීම. බාන් වොල්ලානම්දේ හි නමියා සහ ජෙප්පුප්ප්ප් ගොවිපලවල් වල වගා කරන විවිධ ජලජ නිෂ්පාදන කළමනාකරණය කිරීම සහ හිස් වැව පිරිසිදු කිරීම වැනි සියළුම ආකාරයේ වෙහෙස මහත්සි වී වැඩ කිරීම භාරව සිටියේය. එලෙස වැඩකල ඔවු, මේ වසරේ ජනවාරි මාසයේදී ඔහුට නිදන්ගත මයිලොපෙනස් ලියුකේමියාව ඇති බව හඳුනා ගන්නා ලදී. තම පවුලට නොකියාම රෝගයට එරෙහිව සටන් කිරීමට පටන් ගත් බාන් කාර් මික අනතුරු හිමිකම් ඉල්ලුම් පතක් ඉදිරිපත් කළේය. ගොවිපලේ වැඩ කරන අනතුරු නිතරම ෆේස්බුක් වලට නිරාවරණය වීම එයට හේතුවිය. ෆේස්බුක් යනු 37% ක සාන්ද්රණයකින් ජලයේ දියවූ ෆේස්බුක් සිහිපිටි වල ජලීය ද්රාවණයක් වන අතර, එය පළමු පන්තියේ පිළිකා කාරකයක් ලෙස වර්ගීකරණය කර ඇත. බාන් වසරක් සහ මාස තුනක් ගොවිපල දෙකක සහ උපරිම වශයෙන් සතියට හතර වතාවක් හෝ ඊට වැඩි වාර ගණනක් ජලජ ෆේස්බුක් හසුරුවා ඇත. වෘත්තීයමය ආරක්ෂාව සහ සෞඛ්‍ය පනත මගින් ෆේස්බුක් සිහිපිටි එය අනතුරුදායක ද්රවයක් ලෙස සහ විශේෂයෙන් කළමනාකරණය කළ ද්රවයක් ලෙස නියාමනය කෙරේ. එම නිසා, සේවා යෝජකයන් විසින් කම්කරුවන්ට ගැස් ආවරණ සහ සම නිරාවරණය වීම වළක්වන ආරක්ෂක උපකරණ ලබා දිය යුතුය. ඊට අමතරව අනතුරුදායක ද්රවය හසුරුවන සේවකයින්ට ඒවා හඳුනා ගැනීමට හැකි වන පරිදි ඔවුන්ගේ මව් භාෂාවෙන් ආරක්ෂාව සහ සෞඛ්‍ය ලේබල්, ද්රවයමය ආරක්ෂිත දත්ත පත්රිකා, අනතුරු ඇඟවීමේ සංඥා ආදිය අනිවාර්යයෙන්ම ඇතුළත් කළ යුතුය. කෙසේ වෙතත්, කිසිවෙකුට බාන්ට අනතුරු ගැන කිවේ නැතිව, ආරක්ෂිත ආම්පන්න එක් කළ අත්වැසුමක් පමණක් සපයා ඇත. ඔහුගේ මිතුරන් සහ සගයන් ගොවිපලේ අද දක්වාම ෆේස්බුක් හසුරුවති. මෙම ජරවෘත්තිය සැලවීමත් සමඟම, ලෝභ කම්කරු සංගමයේ ග්වාංජු සහ ජොන්නම් ශාඛාව ඇතුළත් ග්වාංජු සහ වොල්ලානම්-දේ සංක්රමණික සේවක මානව හිමිකම් ජාලය රජයෙන් සහ රැකියා හා කම්කරු අමාත්‍යාංශයෙන් ධීවර කටයුතු සඳහා ෆේස්බුක් භාවිතය පිළිබඳව පුළුල් පරීක්ෂණයක් සිදු කරන ලෙස ඉල්ලමින් සිටී. එසේම, මූලික වශයෙන් ක්ෂේත්රය එය වැඩිදියුණු කිරීමේ පියවරයන් සහ වැඩබිම් අධීක්ෂණය හා සඳහා වූ පද්ධතියක් ඉල්ලා සිටී. ඊට අමතරව, කොරියාවේ කම්කරු සුභසාධන සංස්ථාව අවශ්‍ය පරිදි ඉක්මනින් හා නිවැරදිව වසංගත රෝග විද්යාත්මක පරීක්ෂණයක් සිදු කරන ලෙස ඉල්ලා සිටී. තවමත් ඔවු හා සමාණ එකම පරිසරයට නිරාවරණය වී අනතුරේ වැඩ කරන සේවකයින්ගේ සෞඛ්‍ය අයිතීන් සුරැකීමේ ක්රියාමාර්ග අඛණ්ඩව ක්රියා මාර්ග කිරීමට අපේක්ෂිතයි.

මියන්මාර සංගම් සාමාජිකයින් දෙදෙනෙකු විසින් ජයග්රහණය කළ කුඩා නමුත් අර්ථවත් සාකච්ඡා.

"සිදුරු සහිත කන්ටේනර් නේවාසිකාගාරයක මිල මසකට එක් අයෙකුට 150,000 කි.", "ලොක්කා සහ කළමනාකරු අපට බැන වදි."

"ජර්නලිකරණය දිශාවේ කර්මාන්තශාලාවේ වැඩ කරන මියන්මාරයේ කම්කරුවන් හය දෙනෙක් ලෝභ සංගමයට සම්බන්ධ වීම, සාකච්ඡා කිරීම සහ සමාගම ඉදිරිපිට රැස්වීම ගැන මම ඊර්ෂ්‍යා කළෙමි, අපටද එලෙස කිරීමට අවශ්‍යයි. බුසාන්හි සහා-ගු හි මෙට්ට නිෂ්පාදන ආයතනයක සේවය කරන මියන්මාරයේ සිට පැමිණි සංක්රමණික සේවකයින් දෙදෙනෙක් බටහිර ලෝභ සේවක සංගමයේ දොරටු තවදුරටත් කළහ. මෙම සමාගම සේවකයින් 13 දෙනෙකුගෙන් සමන්විත කුඩා සමාගමක් වූ අතර එයින් විගමනික සේවකයින් 6 ක්ය. ලෝභ සේවක සංගමයේ බුසාන් යැසාන් ශාඛාව මුලින්ම මියන්මාර වෘත්තීය සමිති සාමාජිකයින් දෙදෙනෙකු සමඟ සේවායෝජකයා සමඟ සාකච්ඡා ආරඛා, එකට සටන් කර, බුසාන් කම්කරු සබඳතා කොමිසමේදී මැදිහත් වීමේ ක්රියාවලිය තුළින් සාමූහික එකඟතාවක් ඇති කර ගත්තේය. ජර්ධාන අන්තර්ගතයන් පහත පරිදි වේ.

- △ නීතියෙන් අවසර දී ඇති දීර්ඝ තම කාලය සඳහා සහතික කළ අළුත් කිරීම සහ නැවත සේවයේ පිහිටුවීම
- △ කාර්මික අනතුරු දීමණවෙන් මූලික වැටුපෙන් 30% ක් ජීවනෝපාය සහනාධාරයක් ලෙස ගෙවීම.
- △ වසරකට පැය 6 ක පුහුණු කාලයක් වෘත්තීය සමිති සාමාජිකයින් සඳහා සහතික කෙරේ.
- △ වසරකට 4 වතාවක් පැය 1 බැගින් වෘත්තීය සමිති මගින් ආරක්ෂාව සහ සෞඛ්‍ය අධ්‍යාපනය ලබා දෙනු ඇත.
- △ වාචික බැනවැදීම සහ රැකියා ස්ථාන හිංසනය තහනම් කිරීම.
- △ විධිමත් පහසුකම් සහිත නේවාසිකාගාර ඇතුළත් වීම.

මේ වසරේ වැටුප් වැඩිවීම සාක්ෂාත් කර නැති හෙයින් එය අනාගතය සඳහා වූ කාර්යයක් ලෙස පැවතුනද පියවරෙන් පියවර වෙනස් වෙමින් ඉදිරියට යාමකි. වැටුප් වැඩිවීම තරම්ම වැදගත් වූ සහ වෘත්තීය සමිති සාමාජිකයින්ගේ ලොකුම ඉල්ලීම වූ නේවාසිකාගාරය වෙනත් ස්ථානයකට ගෙන යාම, කොන්ත්රාත් කාලය දීර්ඝ කිරීම සහතික කිරීම සහ සේවකයින්ට දොස් නැගීම තහනම් කිරීමට එකඟ වීම මහත් ජයග්රහණයකි. එක්ව කටයුතු කිරීමෙන් වෙනස් කළ හැක.

☎ කම්කරු පරිසරය පිළිබඳ උපදේශනය සහ වාර්තා කිරීම, විමසීම දුරකථන: 1800-9518 ☎ රට පුරා නොමිලේ සාමාජිකත්වය බඳවා ගැනීම පිළිබඳ විමසීම 1811-9509 ජාතික ලෝභ සේවක සංගමය.

වැටුප් ජරකශනයට අනුකූලව! වැඩ කිරීමට අනුකූලව! නොවැම්බර් 19 දා සිට ලිඛිත හා ඉලෙක්ට්රොනික වැටුප් ජරකාශ ලබා දීම නීත්‍යානුකූලව අනිවාර්ය වේ!

වැටුප් ජරකශනයට අනුකූලව සේවකයින්ට ඔවුන්ගේ වැඩ සඳහා නිසි වැටුපක් ගෙවනු ඇත්ද යන්න සහතික කරවාගන්නා ගැනීම මූලික අයිතියකි. කම්කරු ජරමිති පනත සංශෝධනය කිරීම හේතුවෙන් 2021 නොවැම්බර් 19 වෙනිදා වන විට රැකියා ස්ථානයේ ජරමාණය නොසලකා සියළුම සේවකයින්ට වැටුප් ජරකශනයක් ලැබෙනු ඇත. සමාගම මෙය පිළිපදින්නේ නැත්නම්, උපරිම වයසෙන් 500මාත් දඩයක් නියම කළ හැක. ජරජානන්තරවාදී වෘත්තීය සමිතිය හා ලෝභ සේවක සංගමය හිඟ වැටුප් විසඳීමේ පළමු පියවර වන 'නිසි වැටුප් ජරකාශන ගෙවීම' පමණක් නොව, වැඩට පැමිණි, පිටවීම පිළිබඳ තොරතුරු අනිවාර්ය කරන බවත්, කුඩා වියාපාර විශේෂයෙන් රජය සහ පළාත් පාලන ආයතන තුළින් අවශ්‍ය සහාය සහ අධීක්ෂණය ඉල්ලා සිටී.

অভিবাসী শ্রমিকদেরকে বৈষম্য ছাড়াই টিকা দেওয়ার নিশ্চয়তা !

কোভিড - ১৯ এর কারণে বিশ্ব যখন বড় ধরনের সমস্যার সম্মুখীন হচ্ছে, কোরিয়ায় অভিবাসী শ্রমিকরাও ব্যাপকভাবে ভুগছেন।

▲ অভিবাসী শ্রমিকরা আতঙ্কে ছিলেন কারন প্রতিটি ভাষায় কঠোর পৃথকীকরণের নির্দেশিকা সরবরাহ করা হয়নি। ▲ ২০২০ সালে ৫টি করে মাস্ক বিতরণ থেকে বাদ দেওয়া হয়েছিল কারন প্রবাসী শ্রমিকরা যারা দীর্ঘ সময় কাজ করে এবং অনিবন্ধিত অভিবাসীরা মাস্ক পাওয়া থেকে বঞ্চিত ছিল। ▲ বেশিরভাগ

অভিবাসীদেরকে সরকার বা স্থানীয় সরকার প্রদত্ত দুর্যোগ ভর্তুকি থেকে বাদ দেওয়া হয়েছিল। কেসিটিইউ বলছে, 'করোনা' জাতীয়তা এবং ভিসার ক্ষেত্রে বৈষম্য করে না, তাই অভিবাসী শ্রমিকদেরকে কোয়ারেন্টাইন ও সহায়তায় বৈষম্য করা উচিত নয়। তারা সরকারের দ্বিচারিতার নিন্দা জানিয়েছেন। কোরীয় সরকার করোনাভাইরাস প্রতিরোধের সবচেয়ে কার্যকর উপায় হিসেবে টিকাদানকে গুরুত্ব দিয়েছে। এটি ঘোষণা করা হয়েছিল যে, অনিবন্ধিত অভিবাসী শ্রমিকদেরও টিকা দেওয়া হবে, কিন্তু বাস্তবে এটি হয়নি। আপনার যদি এলায়েন রেজিস্ট্রেশন কার্ড থাকে, তাহলে আপনি কোভিড - ১৯ ভ্যাকসিনেশন অ্যাডভান্স রিজার্ভেশন সিস্টেম ব্যবহার করতে পারেন(ncvr.kdca.go.kr)কিন্তু কোরিয়ান ভাষায়



পারদর্শী না হওয়ায় অভিবাসী শ্রমিকদের জন্য এটা খুব কঠিন। পক্ষান্তরে, অনিবন্ধিত অভিবাসী কর্মীরা সরাসরি স্থানীয় জনস্বাস্থ্য কেন্দ্রে গিয়ে অ্যাপয়েন্টমেন্ট নিয়ে তারপর ভিন্ন তারিখে টিকা দেন। অনিবন্ধিত অভিবাসী শ্রমিকদের টিকা বুকিং এবং টিকা দেওয়ার জন্য তাদের কাজের সময়ের মধ্যে যে তিন ঘণ্টা বের করা প্রায় অসম্ভব। সম্প্রতি, নির্দেশিকা জারি করা হয়েছে যে, ৩০ বছরের বেশি বয়সের মানুষকে বিনা অ্যাপয়েন্টমেন্টে একটি জনস্বাস্থ্য কেন্দ্রে গিয়ে জনসন

ভ্যাকসিন গ্রহণের অনুমতি দেয়া হয়েছে, তবে খুব কম অভিবাসী শ্রমিক সরাসরি সরকারের কাছ থেকে এই তথ্য পেয়েছেন।

সম্মিলিত এন্টিবডি অর্জনের জন্য, সংক্রামক রোগের ক্ষেত্রে ঝুঁকিপূর্ণ মানুষকে প্রথমে টিকা দেওয়া প্রয়োজন এবং মানবাধিকারের ভিত্তিতে বৈষম্য ছাড়াই সমানভাবে টিকা দেওয়ার নির্দেশনা প্রয়োজন। এছাড়াও, অভিবাসী শ্রমিকদের জন্য যে নির্দেশনা রয়েছে তাতে পর্যাপ্ত তথ্যের ঘাটতি রয়েছে এবং টিকা নেওয়া সহজ করার জন্য বিস্তারিত ব্যবস্থা থাকা প্রয়োজন।



অনিবন্ধিত অভিবাসী শ্রমিকদের জন্য করোনা ভ্যাকসিন বিনামূল্যে দেওয়ার জন্য ১৩৪৫ (বিচার মন্ত্রণালয় বিদেশী তথ্য কেন্দ্র) যোগাযোগ করুন।

কম্বোডিয়ান কৃষি শ্রমিক, ফেসবুকে দেখা হবে!



মেটাল ওয়ার্কস ইউনিয়নের জিওংনাম শাখা অভিবাসী শ্রমিক মানবাধিকার গোষ্ঠী 'আর্থ স্টপ' এর সাথে মিলে 'কম্বোডিয়া কৃষি শ্রমিক ১১৯ ফেসবুক পেজ চালু করেছে। আপনি এই পৃষ্ঠার মাধ্যমে বাস্তব সময়ে পেশাদার পরামর্শ পাবেন। যখন একজন কম্বোডিয়ান কৃষি শ্রমিক পরামর্শ করেন, একজন দোভাষী পরামর্শের আয়োজন করেন, একজন অভিবাসী কর্মী আইনি সহায়তার জন্য প্রয়োজনীয় বিষয়গুলিকে শ্রেণীবদ্ধ করেন এবং একজন আইন বিশেষজ্ঞ পরামর্শ ও সহায়তা প্রদান করেন। এছাড়াও, গিয়ংনাম শাখা ভবিষ্যতে অভিবাসী শ্রমের পরামর্শের দায়িত্বে থাকা কর্মীদের নিয়োগ, আইনী এবং পরামর্শমূলক শিক্ষা প্রকল্প পরিচালনা এবং কর্মীদের সংগঠিতভাবে ক্রিয়াকলাপে সহায়তা করার জন্য কর্মীদের নিয়োগের পরিকল্পনা করেছে। অভিবাসী কর্মীদের যাদের কাউন্সেলিং প্রয়োজন, তারা দ্বিধা বোধ না করে, ফেসবুকে 'কম্বোডিয়া কৃষি শ্রমিক ১১৯' অনুসন্ধান করুন এবং পোস্ট বা বার্তার মাধ্যমে জিজ্ঞাসা করুন।

বিপজ্জনক কাজ এবং বেদনাদায়ক অসুস্থতার মধ্যে একাকীত্ব না হয়ে আমাদের সাথে যোগদান করে এক সাথে লড়াই করুন

কর্মস্থলে ফরমালিনের সংস্পর্শের কারণে লিউকেমিয়ায় আক্রান্ত "মিঃ খান মোবাসাল" এবং স্থানীয় শ্রমিকদের আচরণ
মিঃ খান সব ধরনের কঠোর পরিশ্রমের দায়িত্বে ছিলেন, যেমন জলানামদো দামিয়াং এবং জেজু দ্বীপের মৎস খামারের পরিচালনা করা এবং খালি ট্যাঙ্ক পরিষ্কার করতেন। এই বছরের জানুয়ারিতে, তিনি ক্রনিক মাইলোজেনোস লিউকেমিয়া রোগে আক্রান্ত হন। খান তার পরিবারকে না জানিয়ে এই রোগের বিরুদ্ধে নিজেই লড়াই শুরু করেছিলেন, তিনি একটি শিল্প দুর্ঘটনার জন্য আবেদন করেছিলেন। কারণ খামারে কাজ করার সময় তিনি ক্রমাগত ফরমালিনের সংস্পর্শে আসেন। ফরমালিন হল ৩৭% ঘনত্বের পানিতে দ্রবীভূত ফর্মালডিহাইডের জলীয় দ্রবণ এবং এটিকে প্রথম শ্রেণীর কার্সিনোজেন হিসাবে শ্রেণীবদ্ধ করা হয়। মিঃ খান দুই মৎস খামারে এক বছর তিন মাস ধরে মাছের মধ্যে ফরমালিন নিয়ে কাজ করেছেন, যার মধ্যে অনেকগুলি সপ্তাহে কমপক্ষে চারবার ফর্মালিন স্পর্শ করেছিল। অকুপেশনাল সেফটি অ্যান্ড হেলথ অ্যান্ড ফরমালডিহাইডকে একটি বিপজ্জনক পদার্থ হিসাবে গণ্য করা হয়। এবং একটি বিশেষ ব্যবস্থাপনার পদার্থ হিসাবে নির্ধারণ করে। অতএব, নিয়োগকর্তাদের অবশ্যই শ্রমিকদের গ্যাস মাস্ক এবং সুরক্ষা সরঞ্জাম সরবরাহ করতে হবে যা ত্বকের এক্সপোজারকে বাধা দেয়। উপরন্তু, বিপজ্জনক পদার্থ পরিচালনাকারী শ্রমিকরা যাতে নিরাপত্তা ব্যবস্থা গ্রহণ করতে পারে সেই জন্য বিপজ্জনক উপাদানের নিরাপত্তা ডেটা শীট এবং সতর্কতা চিহ্ন তাদের মাতৃভাষায় পোস্ট করা আবশ্যিক যাতে শ্রমিকগণ সহজেই বুঝতে পারে। কিন্তু খানকে বিপদের কথা কেউ বলেনি, সুরক্ষামূলক হিসাবে শুধুমাত্র একটি সুতির গ্লাভস ই ছিল তার এক মাত্র ভরসা। তার বন্ধুরা এবং সহকর্মীরা এখনো খামারে ফরমালিন পরিচালনা করছে। এই খবর শোনার পর, কেসিটিইউ গোয়াংজু এবং জলানামদো অভিবাসী শ্রমিকদের মানবাধিকার নেটওয়ার্ক, সরকার এবং কর্মসংস্থান ও শ্রম মন্ত্রণালয়ের কাছে দাবি করছে মৎস উৎপাদন শিল্পে ফরমালিনের ব্যবহার পুঙ্খানুপুঙ্খভাবে তদন্ত করা। উপরন্তু, মৌলিক ভাবে কর্মস্থলের উন্নত পরিবেশের ব্যবস্থা এবং কর্মস্থলগুলি পর্যবেক্ষণ ও তদারকির জন্য একটি সিস্টেমের আহ্বান জানানো হয়েছে, কোরিয়া লেবার ওয়েলফেয়ার কর্পোরেশনের কাছে দাবি করছি যে, দ্রুত এবং নির্ভুলভাবে একটি তদন্ত পরিচালনা করার জন্য। যে শ্রমিকরা এখনও একই পরিবেশের মুখোমুখি এবং বিপদে কাজ করছে তাদের স্বাস্থ্য অধিকার রক্ষার পদক্ষেপ অব্যাহত থাকবে।

দুই সদস্য বিশিষ্ট মিয়ানমার শ্রমিক ইউনিয়নের সাথে অর্থবহ আলোচনা

"ফুটো হয়ে যাওয়া একটি কন্টেইনার ডরমিটরির খরচ প্রতি জনে মাসে ১৫০,০০০উন", "মালিক এবং ম্যানেজার আমাদের বকাযকা ও করেন।

"আমার সামনের কারখানায় কর্মরত ছয়জন মায়ানমার শ্রমিক মেটাল শ্রমিক ইউনিয়নে যোগদান করে, মালিকের সাথে আলোচনা এবং কোম্পানির সামনে সমবেত হয়ে আন্দোলন করতে দেখে ঈর্ষা বোধ করছিলাম। আমরাও একই কাজ করতে চাই।। মিয়ানমারের দুজন অভিবাসী শ্রমিক, যারা বুসানের সাহা-গু-তে একটি গদি প্রস্তুতকারক কোম্পানীতে কাজ করেন, তারা মেটাল ওয়ার্কস ইউনিয়ন পশ্চিম বুসান শাখায় আসেন। এই কোম্পানিটি একটি ছোট কোম্পানি যেখানে ১৩ জন কর্মচারী ছিল, যার মধ্যে ৬ জন ছিল অভিবাসী শ্রমিক। মেটাল ওয়ার্কস ইউনিয়নের বুসান ইয়াংসান শাখা প্রথমে মিয়ানমারের দুই ইউনিয়ন সদস্যদের নিয়ে নিয়োগকর্তার সাথে আলোচনা করে, একসঙ্গে যুদ্ধ করে এবং বুসান লেবার রিলেশনস কমিশনে মধ্যস্থতা প্রক্রিয়ার মাধ্যমে একটি যৌথ চুক্তি সম্পাদন করে। মূল বিষয়বস্তু নিম্নরূপ।

- △ আইন দ্বারা অনুমোদিত দীর্ঘতম সময়ের জন্য চুক্তির নবায়ন এবং পুনরায় কর্মসংস্থানের নিশ্চয়তা
- △ মৌলিক বেতনের ৩০% শিল্প দুর্ঘটনার সময় জীবিকা সহায়তা হিসাবে প্রদান
- △ সদস্যদের জন্য প্রতি বছর ৬ ঘন্টা প্রশিক্ষণ ঘন্টা নিশ্চিত
- △ শ্রমিক ইউনিয়ন বছরে ৪ বার প্রতিটি ১ ঘণ্টার জন্য নিরাপত্তা ও স্বাস্থ্য শিক্ষা পরিচালনা করা
- △ মৌখিক সহিংসতা এবং কর্মক্ষেত্রে হয়রানি নিষিদ্ধকরণ
- △ সব ধরনের সুবিধা সম্বলিত ডরমিটরি প্রদান

এই বছরের মজুরি বৃদ্ধি অর্জন করা হয়নি, তাই এটি ভবিষ্যতের জন্য একটি কাজ হিসাবে রয়ে গেছে, তবে এটি ধীরে ধীরে পরিবর্তন করা হবে। আবাসন স্থানান্তর, চুক্তি বর্ধনের গ্যারান্টি, এবং শ্রমিকদের বকাযকা না করার নিষেধাজ্ঞায় সম্মত হওয়া একটি মহান অর্জন ছিল, যা মজুরি বৃদ্ধির মতো গুরুত্বপূর্ণ ছিল এবং ইউনিয়ন সদস্যদের সবচেয়ে বড় দাবি ছিল। একসাথে থাকলে আমরা পরিবর্তন করতে পারি।

☎ শ্রম পরিবেশের ক্ষেত্রে পরামর্শ এবং প্রতিবেদন ১৮০০-৯৫১৮ এ কল করুন

☎ বিনামূল্যে দেশব্যাপী সাবস্ক্রিপশন পরামর্শ কল ১৮১১-৯৫০৯ ন্যাশনাল মেটাল শ্রমিক ইউনিয়ন

বেতন ঠিক ঠাক ভাবে! যে পরিমাণ কাজ করা হয়েছে! নভেম্বর ১৯ থেকে, লিখিত এবং ইলেকট্রনিক মজুরি বিবরণী প্রদান আইনত বাধ্যতামূলক!

মজুরি বিবরণীর মাধ্যমে শ্রমিক কাজ করার পরিমাণ সঠিক ভাবে মজুরি পেয়েছেন কিনা চেক করার বিবৃতি যা জানা শ্রমিকের মৌলিক অধিকার। লেবার স্ট্যান্ডার্ডস আইনের সংশোধনের ফলে নভেম্বর ১৯, ২০২১ থেকে সমস্ত কর্মী, কর্মক্ষেত্রের আকার নির্বিশেষে, একটি বেতনের বিবরণী পাবেন। কোম্পানি যদি এটি মেনে না চলে, তাহলে ৫ মিলিয়ন উন পর্যন্ত জরিমানা দিতে হবে। কেসিটিইউ এবং কোরিয়ান মেটাল ওয়ার্কস ইউনিয়ন দাবি করছে যে যথাযথ মজুরির বিবৃতি প্রদানের মাধ্যমে বকেয়া মজুরির সমাধানের প্রথম ধাপ হিসাবে কাজে আসবে সেই জন্য যাতায়াতের রেকর্ডও বাধ্যতামূলক, এবং সরকার এবং স্থানীয় সরকারগুলি প্রয়োজনীয় সহায়তা ও তত্ত্বাবধান করতে হবে বিশেষ করে ছোট ব্যবসাপ্রতিষ্ঠানের ক্ষেত্রে।



আপনার মজুরি বিবৃতি প্রতিবেদন, ব্যাখ্যা, সংশ্লিষ্ট বিষয়ে পরামর্শের জন্য কল করুন ১৮১১-৯৫০৯ জাতীয় মেটাল শ্রমিক ইউনিয়ন

Mehnat muhojirlarini ham ajratmasdan vaksina emlashda kafolat olaylik.

Dunyo korona 19 tufayli katta qiyinchiliklarni boshdan kechirmoqda, Koreyadagi mehnat muhojirlar ham katta azob chekmoqda.

▲ Har bir davlat tilida ozgina ham karantin ko'rsatlamari yo'qligi sababli mehnat muhojirlari ikki baravar qo'rqishdi. ▲ 2020 yilda 'niqob 5raqamli tizim' da uzoq vaqt ishlagan muhojirlar bilan hujjatsiz muhojirlarni yaqinlash imkoniyati yo'q bo'lib, niqob tarqatishdan chiqarib tashladi. ▲ Hukumat yoki hududiy hokimiyat tomonidan beriladigan tabiiy ofatlarda ajratiladigan mukofotlardan mehnat muhojirlarining aksariyati chiqarib tashlangan. Demokratik mehnat assotsiyasi 'Korona millat va viza turiga aniqlik kiritmasdan mehnat muhojirlarni karantin himoyalashda ajratilmasin' deydi, 'ofat qiyinchiligini birga chekamiza, lekin qo'llab quvatlashni istesno qilgan Koreya karantin himoyasining ikki taraffamaligini qoralab' kelmoqda ammo hukumat siyosati yaxshilanmayabdi. Koreya hukumati vaksinani korona virusning oldini olishning eng samarali usuli sifatida ta'kidlab kelmoqda. Hujjatsiz mehnat muhojirlarini ham emlash mumkinligi e'lon qilindi, lekin amalda bunday emas. Shaxsni aniqlovchi kartangiz bo'lsa 'korona 19 emlash uchun oldindan yozilish tizimi' (ncvr.kdca.go.kr)



orqali amalga oshirishingiz mumkin, lekin koreys tilini yaxshi bilmaydigan mehnat muhojirlar uchun bu juda qiyin. Boshqa tomondan, hujjatsiz mehnat muhojirlari o'zi yashidigan hududning sog'liqni saqlash markaziga borib yozilgandan so'ng boshqa kuni emlanadi. Hujjatsiz mehnat muhojirlari vaksinaga yozilish va vaksina olish uchun ishlash soatidan 3marta soat ajratilishi deyarli mumkin emas. Yaqinda 30 yoshdan oshganlarga buyurtma bermasdan sog'liqni saqlash markaziga 1 martada borib Yanssen

vaksinasini olish uchun yo'riqnomalar chiqagan edi lekin bu ma'lumotni hukumatdan to'g'ridan to'g'ri olgan mehnat muhojirlari deyarli yo'q. Jamoaviy immunitetni yaxshilash uchun yuqumli kasalliklarga chalingan odamlarni emlash kerak va kamsitmasdan teng ravishda emlanadigan inson huquqlarini himoyalaydigan qoidalar zarurdir. Bundan tashqari axborot olish imkoniyati past bo'lgan mehnat muhojirlari uchun etarlicha yo'l yo'riq zarur va emlashni yengillashtirish uchun batafsil chora tadbirlar zarur.



Hujjatsiz mehnat muhojirlari bepul korona vaksinasini emlash uchun murojaat 1345(Adliya vazirligi chet elliklar ma'lumot markazi)

Kambodja qishloq xo'jaligi ishchilari sizlar bilan, Facebookda ko'rishamiza!



'Metall ishchilar kasaba uyushmasining Gyongnam' migrant mehnat huquqlari guruhi "Yerni to'xtatish" bilan birga "Kambodja qishloq xo'jaligi ishchilari 119" Facebookda saxifasini ochdi. Siz ushbu sahifa orqali uzluksiz mutaxassis maslahatlarini olishingiz mumkin. Kambodja qishloq xo'jaligi ishchisi maslahat olganda tarjimon maslahat mazmunini tartibga keltirib, muhojir faoliyati qonuniy qo'llab quvvatlash uchun zarur bo'lgan punktlarga ajratib so'ng yuridik mutaxassis tomonidan maslahat va ko'makni amalga oshiradi. Hamda, Gyongnam filiyali kelgusida mehnat muhojirlari ishi bo'yicha maslahat berish uchun mas'ul bo'lgan faollarni jalb qilib ta'lim bo'yicha huquqiy va maslahat loyihalarini olib borishni shug'ullanishni qo'llab quvvatlashni rejalashtirmoqda. Maslahatga muhtoj bo'lgan mehnat muhojirlari ikkilanmasdan Facebookdan "Kambodja qishloq xo'jaligi ishchilari 119" ni qidirib pochta yoki xabar orqali murojaat qilishlari mumkin.

Xafli mehnat va azob ichida kasallik bilan yolg'iz kurashmasdan birdamlikda birga kurashamiz.

Kichkina bo'lsa ham mazmunli muzokaralar Myanma kasaba uyushmasining ikki a'zosi tomonidan qo'lga kiritildi.

Ish joyida formalin ta'sirida leykoz(oq qon) kasalligi bilan kasallangan 'Xon Mobashil' va mahalliy ishchilarning harakatlari.

Jeollanam-dodagi Damyang va Jeju orolidagi fermalarda kataklarda etishtiriladigan turli hil suv mahsulotlarini boshqarish va bo'sh akvaryumlarni tozalash va boshqa og'ir ishlarni bajarib kelmoqda. Shu yilning yanvar oyida suyakda surunkali oq qon kasalligi tashxisi qo'yildi. Oila azolaridan yashirib kasallik bilan kurashishni boshlagan Xon ishlab chiqarishdagi baxtsiz hodisa yuzasidan ariza berdi.

Fermada ishlayotgan joyida doimo formalinga duch kelgani sabablidir. Formalin formaldegidni 37% konsentratsiyasi suvda erigan suvli eritmasi va birinchi darajali kanserog'lar toifasiga kiradi. Xon ikki fermada 1yil 3oy davomida suvli formalinni ishlatgan, ko'pi bilan haftasiga 4martadan oshiq formalinni ushlagan. "Mehnatni muhofaza qilish to'g'risi"dagi qonunda formaldegidni boshqaradigan xavfli modda, maxsus nizam asosida boshqariladigan modda. Shuning uchun ish beruvchilar ishchilarga gaz niqoblari va terining ta'sirlanishiga to'sqinlik qiladigan himoya vositalarini berishlari shart. Bundan tashqari, xavfli moddalar bilan ishlaydigan ishchilar tushunishlari uchun o'z ona tillarida moddiy xavfsizlik ma'lumotlar va ogohlantirish belgilari, sog'liqni saqlash yorliqlari, kun tartibida e'lon taxtalariga joylashtirishlari kerak. Biroq, hech kim Xonga xavf-xatarni ayt-magan, himoya vositalari bilan ta'minlamagan bor yog'i faqatgina paxta qo'lqob bo'lgan. Uning do'stlari va hamkasblari xozir ham fermada formalin bilan ish-lashni davom ettirmoqdalar.

Bu xabarni eshitgach Metall ishchilar kasaba uyushmasi Kvanju va Jeonnam filialini o'z ichiga olgan 'Kvanju • Jeollanam-do mehnat migrantlarining inson huquqlari tarmog'i' hukumat va mehnat bandlik vazirligiga baliqchilik sanoatida formalin ishlatilishini sinchiklab tekshirishlarini talab qilmoqda. Hamda, ish joyini takomillashtirish bo'yicha asosiy chora-tadbirlar va ish joylarini monitoring qilish va nazorat qilish tizimini yarashtirishni talab qiladi. Bundan tashqari, Koreya Mehnat farovonligi uyushmasiga majburiy va tez, aniq tekshiruv o'tkazish-larini talab qilamiz. Haliuzgacha shunaqa va o'xshash muhitda xavf ostida ish-layotgan ishchilarning sog'log'ini himoya qilish bo'yicha harakatlar davom etish rejasida.

"Teshilgan konteyner yotoqxonasi narxi bir kish uchun oyiga 150 000von.", "Xojayin va boshqaruvchi bizlarni yomon gaplar bilan haqoratlaydi."

"Ro'paradagi zavodda ishlaydigan 6ta Myanma ishchisi metallurg mehnat uyushmasiga a'zo bo'lib korxona oldida yig'ilib muzokara olib borishganiga havas qildim, biz ham shunday qilishni xohlaymiz."

Pusaning Saxa-gu shahrida marras ishlab chiqaruvchi fabrikada ishlaydigan Myanmalik 2 mehnat muhojiri G'arbiy metallurg ishchilar uyushmasiga murojaat qilib keldi. Bu kompaniya 13 ta ishchidan iborat kichik kompaniya bo'lib, ulardan 6tasi mehnat muhojirlari edi. Metall ishchilar kasaba uyushmasining Pusan Yangsan filiali dastlab Myanma kasaba uyushmasining ikki a'zosi bilan ish beruvchi bilan muzokara olib borib, birgalikda kurashdi va Pusan mehnat munosabatlari komissiyasida vositachilik jarayoni orqali jamoa shartnomasini tuzdi. Asosiy mazmuni quydagicha.

- △ Qonuniy ruxsat etilgan eng uzoq muddatgacha qayta ishga joylashish kafolati.
- △ Jarohatlanganda davolanish paytida yashash uchun yordan puklini asosiy ish haqining 30% ini to'lash.
- △ Yiliga 6 soat kasaba uyushma a'zolariga ta'lim kafolati.
- △ Yiliga 4 marotaba 1 soatdan xavfsizlik va sog'liqni saqlash bo'yicha ta'limni amalga oshirish.
- △ Gap bilan haqorat va ish joyida qiynashlarni to'xtatish
- △ Tartibli sharoit ega bo'lgan yotoqxona bilan ta'minlash

Bu yil ish haqini oshirishga erishilmadi kelgusiga vazifa bo'lib bosqichma bosqich o'zgartirib boriladi. Mehnat haqini oshirishdek muhim bo'lgan va kasaba uyushma a'zolarining eng katta talablari bo'lgan yotoqxonani o'zgartirish, dyshartnomani uzaytirish kafolati va ishchilarga haqoratlashni taqiqlashni ke-lishganlik katta yutuq bo'ldi. Birgalikda o'zgantiramiza.

Mehnat muhiti holatlari bo'yicha maslahat va ma'lumot, murojaat uchun tel 1800-9518

Mamlakat bo'yab a'zo bo'lish uchun bepul maslahat 1811-9509 mamlakat bo'yab metall ishchilar kasaba uyushmasi

To'lovni to'g'ri to'lang! Ishlaganiga qarab to'g'irlab! 19 noyabrdan boshlab ish haqi hisobotini yozma va elektron shaklida taqdim etish qonuniy burchidir.

Ish haqi hisobotini ishchi ishlaganiga yarasha to'g'ri olayotganligini aniqlash uchun asosiy biladigan huquqlaridan biridir. Mehnat standartlari to'g'risidagi qonuni qayta ko'rib chiqilish munosabati bilan 2021yil 19 noyabrdan boshlab ish joyining kattaligidan qat'i nazar, barcha ishchilarga ish haqi hisoboti beriladigan bo'lgan. Agar kompaniya bunga rioya qilmasa 5 million vongacha jarima solinishi mumkin. Demokratik mehnat assotsiyasi va Koreya metall ishchilar kasaba uyushmasi ish haqini to'lash bo'yicha hal qilishning birinchi bosqichi nafaqat 'ish haqini to'g'ri to'lash' balkim ishni boshlash va tugatish soatlarini qayd etishi majburiy bo'lib xususan korxona kichkina bo'lgan sari ayniqsa hukumat va mahalliy hukumatlar zarur yordam va xaritaviy nazoratni talab qilmoqda.



Mening ish haqim to'g'risida hisobot, hal qilish bo'yicha maslahatlar murojaat uchun 1811-9509 mamlakat bo'yab metall ishchilar kasaba uyushmasi

이주노동자도 차별 없이 백신 접종 보장받자

전 세계가 코로나19로 인해 큰 어려움을 겪는 가운데, 한국에 있는 이주노동자들도 고통이 크다.

▲ 각국 언어로 된 촘촘한 방역지침 전달이 없어 이주노동자는 이중의 공포에 처해있었다.

▲ 2020년 ‘마스크 5부제’는 장시간 노동을 하는 이주노동자들과 미등록 이주민들은 접근하기 불가능해 마스크 보급에서 배제됐다. ▲ 정부나 지방자치단체가 지급하는 재난지원금 대상에 대부분의 이주노동자가 제외되었다. 민주노총은 ‘코로나가 국적과 비자를 따지지 않으므로 이주노동자를 방역에서 차별하면 안 된다’고 말하고, ‘재난은 같이 겪는데, 지원은 제외하는 K 방역의 이중성을 규탄’ 해왔으나 정부 정책은 개선되지 않고 있다.

한국 정부는 코로나 예방에서 가장 효과적인 방법으로 백신 접종을 강조해왔다. 미등록 이주노동자들도 접종할 수 있다고 발표했으나 실질적으로 그렇지 않다. 외국인등록증이 있는 경우는 ‘코로나 19 예방접종 사전



예약 시스템(ncvr.kdca.go.kr)’을 통해 할 수 있지만, 한국어가 서툰 이주노동자들에게는 너무 어렵다. 한편, 미등록이주노동자들은 해당 지역의 보건소에 직접 가서 예약한 후 접종은 다른 날짜에 한다. 미등록 이주노동자들이 백신 예약과 접종을 위해 일하는 시간 중에 3번의 시간을 내는 것은 거의 불가능하다. 최근에는 30세 이상이면 예약 없이 보건소에 한 번 방문하면 얀센

백신을 접종할 수 있는 지침이 나왔지만 이 정보를 정부로부터 직접 받은 이주노동자들이 거의 없다.

집단 면역을 이루기 위해서는 감염병에 취약한 사람에게 우선 접종하고, 차별 없이 동등하게 접종한다는 인권방역 수칙이 필요하다. 여기에 더해 정보에 대한 접근성이 떨어지는 이주노동자를 위해 충분한 안내가 필요하고 쉽게 접종이 이뤄지도록 세부적인 방안 마련이 필요하다.



미등록이주노동자 코로나 백신을 무료 접종 안내 문의 1345
(법무부 외국인 종합안내센터)

캄보디아
농업노동자
여러분,
페이스북에서
만나요!



‘금속노조 경남지부’는 이주노동 인권단체인 ‘지구인의 정류장’과 함께 ‘캄보디아 농업노동자 119’ Facebook 페이지를 개설했다. 이 페이지를 통해 실시간으로 전문적인 상담을 받을 예정이다. 캄보디아 농업노동자가 상담하면 통역활동가가 상담내용을 정리하고, 이주활동가가 법률지원에 필요한 사항들을 분류한 후 법률전문가가 이에 대한 자문과 조력을 진행한다. 또한, 경남지부는 앞으로 함께 이주노동 상담을 담당할 활동가들을 모집해서 법률과 상담 교육 사업을 하고 활동가들이 서로 유기적으로 활동을 하도록 지원할 예정이다. 상담이 필요한 이주노동자는 망설이지 말고, Facebook에서 ‘캄보디아 농업노동자119’ 검색 후 게시물 또는 메시지로 문의하면 된다.

위험한 노동, 고통스러운 투병 속에서 외롭지 않도록,
연대하여 함께 투쟁

작업장에서 포르말린에 노출돼 백혈병에 걸린 ‘칸 모바실’씨와 지역노동자들의 행동

칸은 전라남도 담양과 제주도 등의 양식장에서 양식 중인 각종 수산물을 관리하고 빈 수조를 청소하는 등 온갖 힘든 일을 도맡아왔다. 그랬던 그가 올해 1월 ‘만성 골수 백혈병’ 판정을 받았다. 가족에게 알리지 않고 투병 생활을 시작한 칸은 산업재해 신청을 냈다. 양식장에서 일하면서 포르말린에 계속 노출되었기 때문이다. 포르말린은 포름알데히드를 37% 농도로 물에 녹인 수용액으로 1급 발암물질로 분류된다. 칸은 양식장 2곳에서 1년 3개월 동안 수산용 포르말린을 다루었고, 많게는 일주일에 네 번 이상 포르말린을 만졌다.

산업안전보건법에는 포름알데히드를 관리대상 유해 물질, 특별관리물질로 규정하고 있다. 그래서 사업주는 방독마스크와 피부 노출을 차단하는 보호구를 노동자에게 반드시 제공해야 한다. 또한, 유해 물질을 취급하는 노동자가 알아볼 수 있도록 자국어로 안전보건표지와 물질안전보건자료, 경고 표지 등을 의무적으로 게시해야 한다. 하지만 칸에게는 아무도 위험성을 알려주지 않았고, 보호구 제공은 커녕 면장갑 하나가 전부였다. 그의 친구와 동료들은 지금도 양식장에서 포르말린을 계속 다루고 있다.

이 소식을 접하고 금속노조 광주전남지부가 포함된 ‘광주·전라남도 이주노동자 인권 네트워크’는 정부와 고용노동부에게 어업 포르말린 사용 실태를 철저히 조사하라고 요구하고 있다. 또한, 근본적인 현장 개선대책을 마련하고, 사업장 감시 감독 체계를 마련하라고 요구한다. 또한, 근로복지공단에 의무대로 신속하고 정확하게 역학조사 실시하라고 요구한다. 아직도 그와 똑같은 환경에 노출돼 위험하게 일하고 있을 노동자들의 건강권을 보호하기 위한 행동은 계속될 예정이다.

두 명의 미얀마조합원이 쟁취한
작지만 의미 있는 교섭

“구멍이 숭숭 뚫린 컨테이너 기숙사 비용이 1인당 월 15만원입니다.”, “사장과 관리자가 우리에게 욕을 합니다.”

“맞은편 공장에서 일하는 미얀마 노동자 6명이 금속노조에 가입해 교섭하고 회사 앞에서 집회하는게 부러웠다, 우리도 그렇게 하고 싶다”

부산 사하구의 매트리스 제조업체에서 일하는 미얀마 이주노동자 두 명이 금속노조 서부산지회의 문을 두드렸다. 이 업체는 13명이 일하는 작은 회사였고, 그중 이주노동자는 6명이다. 금속노조 부산양산지부는 우선 미얀마 조합원 2명과 함께 사업주와 교섭을 시작해, 함께 투쟁했고 부산노동위원회에서의 조정과정을 통해 단체협약을 체결했다. 주요 내용은 아래와 같다.

- △ 법이 허용하는 최장기간까지 재계약 및 재고용 보장
- △ 산재요양 중 생계보조비로 기본급의 30% 지급
- △ 연 6시간 조합원 교육시간 보장
- △ 연 4회 각 1시간씩 노조가 안전보건교육 실시
- △ 언어폭력 및 직장 내 괴롭힘 금지
- △ 정식 시설을 갖춘 기숙사 제공

올해 임금은 인상은 이루지 못해 앞으로 속제로 남아있지만 차근차근 바뀌나갈 것이다. 임금 인상만큼이나 중요하고 조합원들의 가장 큰 요구였던 기숙사 이전과 계약연장보장, 노동자에게 욕설 금지를 합의한 것은 큰 성과였다. 함께하면 바꿀 수 있다.

☎ 노동환경 사례 상담 및 제보, 문의 전화 1800-9518

☎ 전국 무료 가입 상담문의 1811-9509 전국금속노동조합

임금명세서 제대로! 일한 만큼 제대로! 11월 19일부터 임금명세서 서면 및 전자교부는 법적으로 의무!

임금명세서는 노동자가 일한 만큼 제대로 임금을 받고 있는지 확인하는 기본적인 알 권리이다. 근로기준법 개정으로 2021년 11월 19일부터 사업장 규모와 상관없이 모든 노동자는 임금명세서를 받게 된다. 회사가 이를 지키지 않으면 최대 500만원의 벌금을 물어야 한다. 민주노총과 금속노조는 임금체불 해결의 첫 단추인 ‘제대로 된 임금명세서 지급’ 뿐만 아니라 출퇴근기록을 의무화하고 작은 사업장일수록 특히 정부와 지자체가 필요한 지원과 지도감독을 하라고 요구하고 있다.



내 임금명세서 제보, 풀이, 관련 상담문의 1811-9509 전국금속노동조합